

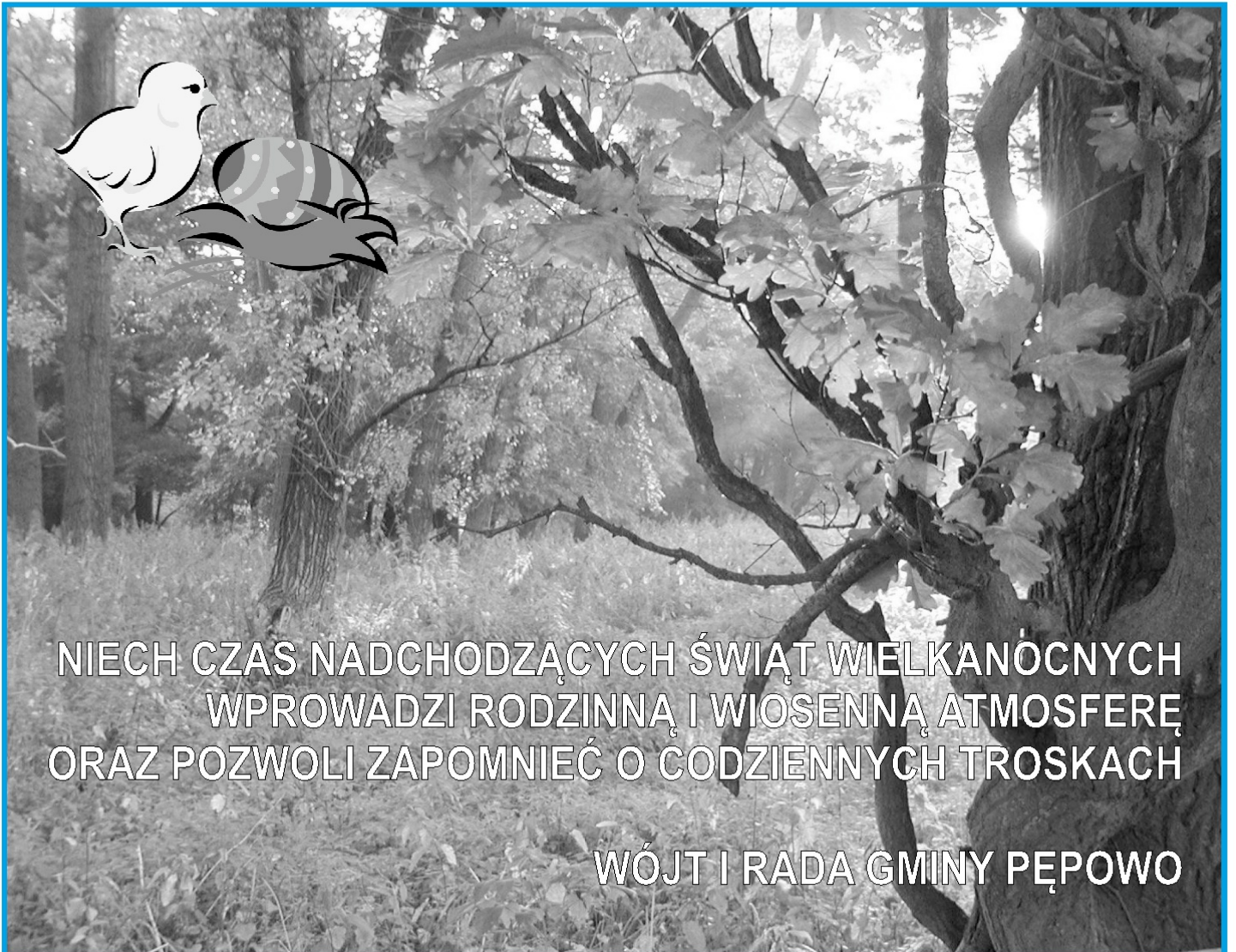
# PEPOWA

Nr 105

Rok XVI

styczeń - marzec 2007

cena 1 zł



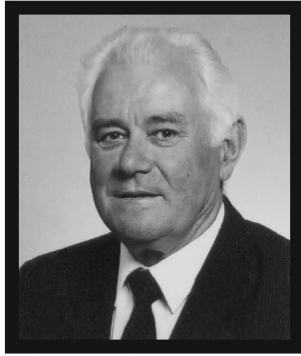
NIECH CZAS NADCHODZĄCYCH ŚWIĄT WIELKANÓCNYCH  
WPROWADZI RODZINNĄ I WIOSENĄ ATMOSFERĘ  
ORAZ POZWOLI ZAPOMNIEĆ O CODZIENNYCH TROSKACH

WÓJT I RADA GMINY PEPOWO

w numerze:

- \* Z prac Rady Gminy    \* Wybory sołtysów i rad sołeckich
- \* B. Janik - Historia nam bliska    \* Echo Szkoły    \* 60 lat GS "SCH" Pępowo
- \* Wydarzenia kulturalne    \* Biblioteka proponuje    \* Ze sportu

## POŻEGNANIE



Podobno nie ma ludzi niezastąpionych, ale z pewnością są osoby, których odejście pozostawia pustkę w naszej lokalnej społeczności, bez których nigdy nie będzie już tak samo, którzy swą energią i życzliwością wobec innych tworzą klimat dobra. Takim człowiekiem był pan Mieczysław Kubas. Życzliwy, darzący uśmiechem na co dzień, zawsze szarmancki (słowo to niedługo zniknie z naszego słownika, tak rzadko, niestety, jest używane...). Żył nie tylko dla siebie; wrażliwy na dobro wspólne, widział nie tylko czubek własnego nosa. Był społecznikiem z krwi i kości, problemy naszej małej społeczności miały dla niego wielką wagę, dostrzegał i przeżywał więcej niż przeciętny "zjadacz chleba". Potrafił się smucić wraz z innymi, ale też szczerze cieszyć z cudzych osiągnięć, zagadać do każdego... Dziś ludzie coraz częściej zamykają się w kręgu swych prywatnych spraw, w imię myślenia "co ja tam mogę..." rozgrzeszają się ze zwykłej obojętności na sprawy ważne dla ogółu. Póki ten bezosobowy "ogół" nie dotyczy mnie, póki jego problem nie łączy się z choćby drobnym dyskomfortem dla mnie, tak naprawdę niewiele mnie obchodzi... Taka postawa z pewnością jest wygodna, ale dla życia każdej, nawet najmniejszej wspólnoty - śmiertelnie niebezpieczna. Wspólnota potrzebuje ludzi z sercem i pozytywną energią, którą chcą dzielić się z innymi. Takim człowiekiem był pan Kubas i dlatego będzie go nam brakowało.

*Mirosława Bigaj*

## URZĄD GMINY INFORMUJE

W planie działania w zakresie obrony cywilnej na 2007 roku ujęte zostały comiesięczne, głośne próby syren alarmowych na terenie powiatu gostyńskiego, które odbywać się będą w każdy czwarty czwartek każdego miesiąca, o godzinie 12<sup>00</sup>.

Ustalono do stosowania jeden sygnał ćwiczebny - dźwięk ciągły syren trwający 3 minuty.

## WYBORY DO IZBY ROLNICZEJ

Na dzień 4 lutego wyznaczono wybory do Rady Powiatu Wielkopolskiej Izby Rolniczej. Głosowanie przeprowadzono w trzech obwodach, których uprawnionych do głosowania było 1518 osób. Wydano 145 kart do głosowania, i tyle samo kart wróciło do urn, z czego jeden głos był nieważny. Do Rady Powiatu kandydowały dwie osoby i otrzymali następującą liczbę głosów: Poślednik Zbigniew Andrzej - 102 głosy, Rogala Antoni Florian - 121 głosów. Zadzziwiała frekwencja, która wyniosła - jak wynika z wyliczeń - poniżej 10% (Jaś).

## WYDZIAŁ SPRAW OBYWATELSKICH INFORMUJE

\* Rodzice, których troje lub więcej dzieci pełni lub pełniło nienagannie czynną służbę wojskową mogą się zgłaszać po wnioski o nadanie medalu „Za zasługi dla obronności kraju” do Urzędu Gminy w Pępowie - biuro nr 5

\* Informujemy, że z końcem 2007 roku tracą ważność wszystkie stare dowody osobiste (tzw. książeczkowe) - przypominamy o obowiązkowej wymianie.

W celu otrzymania dowodu należy osobiście złożyć wniosek.

Do wniosku należy dołączyć dwie aktualne fotografie i dowód uiszczenia opłaty za wydanie dowodu osobistego (30,00 zł), odpis skrócony aktu urodzenia (dla osób, które nie wstąpiły w związek małżeński) lub odpis skrócony aktu małżeństwa .

Wnioski należy składać w biurze nr 4.

## Z PRAC RADY GMINY

W okresie od ostatniego wydania „Więści Pępowa” odbyło się pięć sesji Rady Gminy Pępowa (II, III, IV, V i VI). Ich tematyka była następująca:

### Sesja II w dniu 6 grudnia 2006r.

W pierwszej części sesji Stanisław Krysicki, jako nowo wybrany w wyborach bezpośrednich wójt, złożył wobec rady ślubowanie.

W dalszej części sesji podjęto uchwały w sprawach

- obniżenia ceny skupu żyta do celów wymiaru podatku rolnego na rok 2007,
- ustalenia stawek podatku: od nieruchomości, od posiadania psów oraz opłaty targowej i administracyjnej na terenie gminy w 2007r.,
- określenia wysokości stawek podatku od środków transportowych i zwolnień w tym podatku na rok 2007- pełne teksty tych uchwał zamieszczone były w poprzednim wydaniu „Więści Pępowa”
- ustalenia wysokości opłat za składowanie odpadów komunalnych na składowisku odpadów komunalnych w Czeluścinie-za odpady dostarczone specjalistycznym sprzętem: nie zważone ustalono opłatę w wysokości 15 zł za 1m<sup>3</sup>, a odpady zważone 60 zł na tonę,
- zmiany budżetu gminy na 2006r. m.in. polegały na zapisaniu po stronie dochodowej i wydatkowej budżetu otrzymanych dotacji oraz dokonaniu drobnych przesunięć między paragrafami budżetu.
- udzielenia pomocy finansowej Gminie Piaski w kwocie 4 tys. zł na renowację więźby dachowej na Bazylice Świętogórskiej.

### Sesja III w dniu 29 grudnia 2006r. podjęto uchwały w sprawach

- zmian w budżecie gminy na 2006r. było to dostosowanie planu dochodów i planu wydatków budżetu do faktycznego wykonania w związku z końcem roku budżetowego. Dochody budżetu w roku 2006 wyniosły 13.043.742 zł, a wydatki 12.938.970 zł.
- ustalenia wynagrodzenia wójta wynagrodzenie ustalono w kwocie 6.662 zł brutto i obowiązuje ono od 1 stycznia 2007.
- ustalenia wysokości diet dla Przewodniczącego Rady, Wiceprzewodniczących Rady, Przewodniczących Komisji i Radnych oraz dokonywania zwrotu kosztów przejazdów w podróżach służbowych pojazdami samochodowymi niebędącymi własnością gminy ustalono diety miesięczne w wysokości: 800 zł dla Przewodniczącego Rady, 300 zł dla Wiceprzewodniczących Rady i Przewodniczących Komisji stałych oraz 250 zł dla radnego bez funkcji. Za nieobecność na sesji lub posiedzeniu Komisji będzie potrącanie 50 zł należnej diety miesięcznej. Usprawiedliwieniem nieobecności może być tylko wykonywanie w tym czasie innych obowiązków związanych z pełnieniem funkcji radnego lub zwolnienie lekarskie.
- wyznaczenia przedstawicieli do:
  - Międzygminnego Związku Wodociągów i Kanalizacji Wiejskich w Strzelcach Wielkich - Radnego Zygmunta Gulcza
  - Międzygminnego Związku Turystycznego „Wielkopolska Gościnną” - Radnego Pawła Antkowiaka
  - Stowarzyszenia Wspierania Przedsiębiorczości Powiatu Gostyńskiego - Radnego Wiesława Krajkę
  - Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Wielkopolski - Wójta Stanisława Krysickiego, a na jego zastępcę Przewodniczącego Rady Kazimierza Zarembe.
- ustalenia wykazu wydatków, które nie wygasają wraz z upływem roku budżetowego dotyczy kwoty 29.882 zł należnych gminie z budżetu Wojewody na budowę

gimnazjum.

### Sesja IV w dniu 18 stycznia 2007r. podjęto uchwały w sprawach

- budżetu gminy na 2007r. uchwałę budżetową drukujemy w obecnym wydaniu „Więści Pępowa”. Można się również z nią zapoznać wchodząc na stronę internetową Gminy Pępowa.
- przyjęcia gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych na rok 2007. Na działalność przeznaczona jest kwota 62 tys. zł. Środki pochodzą z opłat wnoszonych przez podmioty posiadające zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych.
- przyjęcia gminnego programu przeciwdziałania narkomanii na rok 2007. Na realizację programu zaplanowano kwotę 3 tys. zł. Środki pochodzą z opłat wnoszonych przez podmioty handlujące alkoholem.
- zwiększenia udziałów gminy Pępowa w Miejskim Zakładzie Oczyszczania Spółka z o.o. w Lesznie,
- wniesienia przez gminę Pępowa wkładów do Miejskiego Zakładu Oczyszczania Spółka z o.o. z siedzibą w Lesznie,
- zaciągnięcia zobowiązań finansowych,
- zaciągnięcia zobowiązań finansowych jestto pakiet 4 uchwał, które dotyczą zmian warunków realizacji dwóch zadań tj. budowy zakładu utylizacji odpadów komunalnych w Trzebani oraz rekultywacji składowiska odpadów w Czeluścinie.
- uchwalenia programu współpracy Gminy Pępowa na rok 2007 z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami, określonymi w art. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie. Obowiązek uchwalenia programu nakłada na Radę Gminy - ustawa o działalności pożytku publicznego i wolontariacie. W programie zapisano m. in. zadania priorytetowe oraz formy współpracy z organizacjami pozarządowymi.
- diet dla sołtysów. Ustalono nowe wysokości diet dla sołtysów. Dieta składa się z dwóch części tj. 150 zł + 5 gr od mieszkańca. Nowe wysokości diet obowiązywać będą od 1 marca 2007r. Za nieobecność na sesji czy naradzie sołtysów potrącanie będzie 20 zł. Usprawiedliwieniem nieobecności może być tylko wykonywanie w tym czasie innych zadań związanych z funkcją sołtysa lub zwolnienie lekarskie.
- zarządzenia wyborów do samorządu mieszkańców wsi na terenie gminy Pępowa. Zarządzono przeprowadzenie wyborów w terminie od 24 stycznia do 13 lutego 2007r. Na przewodniczących zebrania wyznaczono Radnych Rady Gminy. Wyniki tych wyborów prezentujemy Państwu w obecnym wydaniu „Więści Pępowa”
- przystąpienia do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Pępowa. Przedmiotem zmiany jest przeznaczenie terenów funkcji rolniczej na realizację siłowni wiatrowych wraz z infrastrukturą techniczną.

### Sesja V w dniu 30 stycznia 2007r. podjęto uchwały w sprawach

- zamiaru likwidacji Szkoły Podstawowej w Siedlcu,
- ustanowienia służebności gruntowej przejazdu i przejścia w nieruchomościach gminnych oznaczonych jako działki o nr ew. 80/1, położonej w obrębie Krzyżanek i dz. o nr ew. 127/2 położonej w obrębie Skoraszewic gm. Pępowa na rzecz każdorazowych właścicieli tych działek
- zmiany uchwały budżetowej na 2007 rok - dotyczyła określenia kwoty, do której Wójt może udzielać poręczeń.
- przystąpienia do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Pępowa. Przedmiot zmiany pozostaje taki sam jak w uchwale podjętej na sesji w dniu 18 stycznia. Uchwała podjęta została ponownie, gdyż poszerzony został zakres zmian o dodatkowe tereny.



## Sesja VI w dniu 5 marca 2007r.

Wysłuchano sprawozdania z przebiegu zebrań sprawozdawczo wyborczych, które odbyły się w dniach od 24 stycznia do 13 lutego br. oraz podjęto uchwały w sprawach:

- zmian w budżecie gminy na 2007r.
- zwolnienia od podatku od nieruchomości dróg w związku z tym, że od 1 stycznia 2007r. zwolnieniu ustawowemu podlegają tylko drogi publiczne, zdecydowano o zwolnieniu pozostałych dróg położonych na terenie gminy oznaczonych w ewidencji gruntów i budynków symbolem „dr”.
- udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Gostyńskiemu w kwocie 100 tys. zł z przeznaczeniem na budowę chodników we wsiach Wilkonice i Siedlec. Taka sama kwota zostanie wyłożona na ten cel przez Powiat.
- uchwalenia planu pracy Rady Gminy Pępowo,
- uchwalenia planu pracy Komisji Rewizyjnej Rady Gminy,
- uchwalenia planów pracy Komisji stałych Rady Gminy.
- likwidacji Szkoły Filialnej w Siedlcu wchodzącej w skład Zespołu Szkół Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Pępowie z końcem roku szkolnego 2006/2007. Decyzja o likwidacji szkoły filialnej w Siedlcu podjęta została po uprzednim przeprowadzeniu konsultacji ze społecznością szkolną i lokalną oraz po uzyskaniu zgody od Wielkopolskiego Kuratora Oświaty

Z pełnymi tekstami uchwał podjętymi przez Radę Gminy Pępowo jak również z protokołami obrad sesji można się zapoznać wchodząc na stronę internetową Gminy Pępowo-[www.pepowo.pl](http://www.pepowo.pl).

IRENA CHAJEC

## UCHWAŁA Nr IV/21/2007

### Rady Gminy PĘPOWO

z dnia 18 stycznia 2007 roku

w sprawie: BUDŻETU GMINY PĘPOWO na 2007 rok.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4, pkt 9 lit. „d” i pkt 10 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. Nr 142, poz. 1591 z 2001 r. ze zmianami) oraz art. 165, art. 173, 182, 184, art. 188 ust. 2, pkt 1 i art. 195, ust. 2 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104 ze zmianami)

Rada Gminy uchwała, co następuje:

#### § 1

Ustala się dochody budżetu gminy Pępowo na rok 2007 w kwocie 11.193.902 zł w tym:

- dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami 2.039.736 zł jak w załączniku Nr 3
- dochody z tytułu wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych w kwocie 65.000 zł zgodnie z załącznikiem Nr 1

#### § 2

1. Ustala się wydatki budżetu gminy Pępowo na rok 2007 w kwocie 11.423.902 zł w tym:

- wydatki na realizację zadań zleconych gminie z zakresu administracji rządowej i innych zleconych na podstawie odrębnych ustaw 2.039.736 zł jak w załączniku Nr 3

- wydatki na realizację zadań określonych w programach profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych i przeciwdziałaniu narkomanii w kwocie 65.000 zł zgodnie z załącznikiem Nr 2

2. Kwoty określonej w ust. 1 przeznacza się na:

1/ wydatki bieżące kwotę 10.438.270 zł w tym:

a/ na wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń

kwotę 5.313.100 zł

b/ na obsługę długu gminy kwotę 98.000 zł

c/ na dotację na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom i pozostałym jednostkom niezaliczanym do sektora finansów publicznych kwotę 98.000 zł jak w załączniku Nr 6

2/ wydatki majątkowe w kwocie 985.632 zł w tym na realizację inwestycji kwotę 707.000 zł jak w załączniku Nr 7

#### § 3

Ustala się rezerwę ogólną budżetu gminy w kwocie 80.000 zł.

#### § 4

1. Deficyt budżetu w kwocie 230.000 zł sfinansowany zostanie kredytem bankowym.

2. Zestawienie przychodów i rozchodów budżetu gminy zawiera załącznik Nr 4 do niniejszej uchwały.

#### § 5

Ustala się plan przychodów i wydatków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej jak w załączniku Nr 5.

#### § 6

1/ Ustala się plan dochodów i wydatków związanych z realizacją zadań wspólnych realizowanych w drodze porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego jak w załączniku Nr 8.

2/ Ustala się plan dochodów związanych z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej jak w załączniku Nr 9.

#### § 7

Ustala się limit zobowiązań z tytułu zaciągniętych pożyczek i kredytów oraz emitowanych papierów wartościowych w kwocie 1.600.026 zł, z tego na:

- 1) pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu budżetu 600.000 zł;
- 2) finansowanie planowanego deficytu budżetu 230.000 zł;
- 3) spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu emisji papierów wartościowych oraz zaciągniętych pożyczek i kredytów 770.026 zł.

#### § 8

Ustala się kwotę 1.500.000 zł, do której Wójt może samodzielnie zaciągać zobowiązania.

#### § 9

Upoważnia się Wójta Gminy do:

- 1.) zaciągania kredytów i pożyczek oraz emisji papierów wartościowych na pokrycie występującego w ciągu roku budżetowego deficytu budżetu gminy do kwoty 600.000 zł,
- 2.) dokonywania zmian w planie wydatków polegających na przeniesieniach planowanych wydatków między paragrafami i rozdziałami w ramach działu klasyfikacji budżetowej,
- 3.) lokowania wolnych środków w innych bankach, niż bank prowadzący obsługę budżetu gminy,
- 4.) zaciągania zobowiązań z tytułu umów, których realizacja w roku następnym (2008) jest niezbędna dla zapewnienia





# Więści Pępowa

ciągłości działania gminy i termin zapłaty upływa w 2008 roku na łączną kwotę **100.000 zł.**

## § 10

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

## § 11

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia z mocą obowiązującą od 1 stycznia 2007 r. i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Wielkopolskiego.

*Przewodniczący  
Rady Gminy Pępowa  
Kazimierz Zaremba*

## DOCHODY BUDŻETU

Dział	Rozdział	Treść	Wartość
020		<b>Leśnictwo</b>	<b>5 500,00</b>
	02001	Gospodarka leśna	5 500,00
600		<b>Transport i łączność</b>	<b>9 900,00</b>
	60014	Drogi publiczne powiatowe	8 200,00
	60016	Drogi publiczne gminne	1 700,00
700		<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>225 000,00</b>
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	225 000,00
750		<b>Administracja publiczna</b>	<b>63 150,00</b>
	75011	Urzędy wojewódzkie	51 850,00
	75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	11 300,00
751		<b>Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa</b>	<b>936,00</b>
	75101	Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa	936,00
754		<b>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przedwypazarowa</b>	<b>2 500,00</b>
	75414	Obrona cywilna	2 500,00
756		<b>Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz</b>	<b>3 832 450,00</b>
	75601	Wpływy z podatku dochodowego od osób fizycznych	5 100,00
	75615	Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od czynności cywilnoprawnych, podatków i opłat lokalnych od spadków i darowizn, podatku od czynności cywilno-	1 101 602,00
	75616	Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od spadków i darowizn, podatku od czynności cywilno-	962 200,00
	75618	Wpływy z innych opłat stanowiących dochody jednostek samorządu terytorialnego na podstawie ustaw	135 000,00
	75621	Udziały gmin w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa	1 628 548,00
758		<b>Różne rozliczenia</b>	<b>4 815 367,00</b>
	75801	Część oświatowa subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego	3 947 654,00
	75807	Część wyrównawcza subwencji ogólnej dla gmin	839 713,00
	75814	Różne rozliczenia finansowe	28 000,00
801		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>1 800,00</b>
	80101	Szkoły podstawowe	1 800,00
852		<b>Pomoc społeczna</b>	<b>2 151 700,00</b>
	85212	Świadczenia rodzinne, zaliczka alimentacyjna oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	1 957 100,00
	85213	Składki na ubezpieczenie zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej oraz niektóre świadczenia rodzinne	5 300,00
	85214	Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	99 100,00
	85219	Ośrodki pomocy społecznej	56 200,00
	85228	Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze	4 800,00
	85295	Pozostała działalność	29 200,00
854		<b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b>	<b>65 000,00</b>
	85401	Świetlice szkolne	60 000,00
	85412	Kolonie i obozy oraz inne formy wypoczynku dzieci i młodzieży szkolnej, a także szkolenia młodzieży	5 000,00
900		<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>	<b>12 599,00</b>
	90020	Wpływy i wydatki związane z gromadzeniem środków z opłat produktowych	1 000,00
	90095	Pozostała działalność	11 599,00
921		<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>	<b>8 000,00</b>
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	8 000,00

11 193 902,00

## WYDATKI

Dział	Rozdział	Treść	Wartość
010		<b>Rolnictwo i leśnictwo</b>	<b>75 200,00</b>
	01030	Izby rolnicze	8 400,00
	01095	Pozostała działalność	66 800,00
020		<b>Leśnictwo</b>	<b>8 000,00</b>
	02095	Pozostała działalność	8 000,00
600		<b>Transport i łączność</b>	<b>1 166 600,00</b>
	60014	Drogi publiczne powiatowe	108 200,00
	60016	Drogi publiczne gminne	1 058 400,00
630		<b>Turystyka</b>	<b>7 000,00</b>
	63095	Pozostała działalność	7 000,00
700		<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>178 800,00</b>
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	178 800,00

750		<b>Administracja publiczna</b>	<b>1 144 100,00</b>
	75011	Urzędy wojewódzkie	50 700,00
	75022	Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu)	61 100,00
	75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	956 300,00
	75075	Promocja i jednostek samorządu terytorialnego	8 000,00
	75095	Pozostała działalność	68 000,00
751		<b>Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa</b>	<b>936,00</b>
	75101	Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa	936,00
754		<b>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przedwypazarowa</b>	<b>8 159,00</b>
	75405	Komendy powiatowe Policji	5 000,00
	75412	Ochotnicy i strażne pożarne	74 090,00
	75414	Obrona cywilna	2 500,00
756		<b>Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz</b>	<b>4 000,00</b>
	75647	Pobór podatków, opłat i niepodatkowych należności budżetowych	4 000,00
757		<b>Obsługa długu publicznego</b>	<b>98 000,00</b>
	75702	Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego	98 000,00
758		<b>Różne rozliczenia</b>	<b>80 000,00</b>
	75818	Rezerwy ogólne i celowe	80 000,00
801		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>4 661 410,00</b>
	80101	Szkoły podstawowe	2 632 000,00
	80103	Oddziały przedszkolne i w szkołach podstawowych	389 280,00
	80110	Gimnazja	1 380 110,00
	80113	Dowożenie uczniów do szkół	236 700,00
	80146	Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli	18 440,00
	80195	Pozostała działalność	3 800,00
851		<b>Ochrona zdrowia</b>	<b>65 000,00</b>
	85153	Zwalczanie narkomanii	3 000,00
	85154	Przedwzrostek i alkoholizm	62 000,00
852		<b>Pomoc społeczna</b>	<b>2 508 400,00</b>
	85212	Świadczenia rodzinne, zaliczka alimentacyjna oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	1 957 100,00
	85213	Składki na ubezpieczenie zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej oraz niektóre świadczenia rodzinne	5 300,00
	85214	Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	99 100,00
	85215	Dotatki mieszkaniowe	85 000,00
	85219	Ośrodki pomocy społecznej	232 700,00
	85295	Pozostała działalność	29 200,00
854		<b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b>	<b>211 160,00</b>
	85401	Świetlice szkolne	198 900,00
	85412	Kolonie i obozy oraz inne formy wypoczynku dzieci i młodzieży szkolnej, a także szkolenia młodzieży	11 910,00
	85446	Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli	350,00
900		<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>	<b>529 632,00</b>
	90002	Gospodarka odpadami	178 632,00
	90003	Oczyszczanie miast i wsi	5 000,00
	90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	313 000,00
	90020	Wpływy i wydatki związane z gromadzeniem środków z opłat produktowych	1 000,00
	90095	Pozostała działalność	32 000,00
921		<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>	<b>45 177,00</b>
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	364 974,00
	92116	Biblioteki	77 800,00
	92195	Pozostała działalność	9 000,00
926		<b>Kultura fizyczna i sport</b>	<b>152 300,00</b>

## INWESTYCJE

Dział	Rozdział	Treść	Wartość
010		<b>Rolnictwo i leśnictwo</b>	<b>50 000,00</b>
	01095	Pozostała działalność	50 000,00
		Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	50 000,00
		Modernizacja i zakup sprzętu retencyjnego Pępowa-Gęgiebna	50 000,00
600		<b>Transport i łączność</b>	<b>527 000,00</b>
	60014	Drogi publiczne powiatowe	100 000,00
		Dotacja celowa na pomoc finansową udzielaną między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie	100 000,00
		Budowa chodnika we wsiach Siedlec i Wilkonicze	100 000,00
	60016	Drogi publiczne gminne	427 000,00
		Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	427 000,00
		Budowa chodnika w Magdałenkach	45 000,00
		Budowa chodników i parkingów w Pępowie przy ul. Powstańców Wilk.	75 000,00
		Budowa dróg Siedlec - Ludwinowo	100 000,00
		Chodnik przy ul. St.Nadstawek - 300 mb	30 000,00
		Droga "dębówka" do Kośduszkowa	4 000,00
		Droga w Czeluścinie	30 000,00
		Parking przy ul. Krótkiej w Pępowie	43 000,00
		Prace geodezyjne i ewidencja dróg gminnych	30 000,00
		Projekt przebudowy dróg w Pasternbach i Wilkonicach	70 000,00
700		<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>70 000,00</b>
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	70 000,00
		Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	70 000,00
		Wypkup gruntu przy ul. Kobylińskiej w Pępowie	70 000,00
750		<b>Administracja publiczna</b>	<b>60 000,00</b>
	75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	60 000,00
		Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	40 000,00
		Modernizacja i pomieszczeń budynku Urzędu Gminy	40 000,00
		Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	20 000,00
		Zakup sprzętu komputerowego i oprogramowania	20 000,00
801		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>30 000,00</b>
	80110	Gimnazja	30 000,00
		Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	30 000,00
		Budowa sali gimnastycznej przy Zespole Szkół w Pępowie	30 000,00



900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	178 632,00
90002	Gospodarka odpadami	178 632,00
	Wydatki na zakup i objęcie akcji, wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego oraz na uzupełnienie funduszy	134 475,00
	Zwiększenie udziałów w MZO Spółka z o.o. w Lesznie	134 475,00
	Dotacje celowe przekazane gminie na inwestycje i zakupy inwestycyjne realizowane na podstawie porozumień (umów)	44 157,00
	Pomoc finansowa dla Miasta Leszna	44 157,00
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	30 000,00
92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	30 000,00
	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	30 000,00
	Modernizacja świetlic wiejskich w Ludwinowie, Babkowiach i in.	30 000,00
926	Kultura fizyczna i sport	40 000,00
92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu	40 000,00
	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	40 000,00
	Boiska sportowe w Ludwinowie, Pasierbach oraz plac zabaw w Ludwinowie, Babkowiach, Krzyżankach i Gębicach	40 000,00

985 632,00

## UCHWAŁA Nr V/35/2007 Rady Gminy PĘPOWO z dnia 30 stycznia 2007 roku

w sprawie: zmiany uchwały budżetowej na 2007 rok.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4, pkt 9 lit. „i” i pkt 10 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. Nr 142, poz. 1591 z 2001 r. ze zmianami) oraz art. 86 ust. 1 i art. 165 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104 ze zmianami)

Rada Gminy uchwala, co następuje:

### § 1

W Uchwale Nr IV/21/2007 Rady Gminy Pępowa z dnia 18 stycznia 2007 roku w sprawie budżetu gminy Pępowa na 2007 rok - § 8 otrzymuje brzmienie:

- 1) Ustala się kwotę 1.500.000 zł do której Wójt może samodzielnie zaciągać zobowiązania.
- 2) Ustala się kwotę poręczeń udzielanych przez Wójta w roku budżetowym 2007 w wysokości do 20.000 zł.

### § 2

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

### § 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący  
Rady Gminy Pępowa  
Kazimierz Zaremba

## UCHWAŁA Nr V/35/2007 Rady Gminy PĘPOWO z dnia 30 stycznia 2007 roku

w sprawie: zmiany uchwały budżetowej na 2007 rok.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4, pkt 9 lit. „i” i pkt 10 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. Nr 142, poz. 1591 z 2001 r. ze zmianami) oraz art. 86 ust. 1 i art. 165 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104 ze zmianami)

Rada Gminy uchwala, co następuje:

### § 1

W Uchwale Nr IV/21/2007 Rady Gminy Pępowa z dnia 18

stycznia 2007 roku w sprawie budżetu gminy Pępowa na 2007 rok - § 8 otrzymuje brzmienie:

- 1) Ustala się kwotę 1.500.000 zł do której Wójt może samodzielnie zaciągać zobowiązania.
- 2) Ustala się kwotę poręczeń udzielanych przez Wójta w roku budżetowym 2007 w wysokości do 20.000 zł.

### § 2

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

### § 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący  
Rady Gminy Pępowa  
Kazimierz Zaremba

## POMOC NADESZŁA

Wszyscy pamiętamy tragiczny w skutkach pożar domu pp. Rolników z Siedlca, w którym prawie doszczętnie spłonął dom mieszkalny. Dzięki życzliwości wielu ludzi dziś nowy już dom wygląda tak, jak na zdjęciu poniżej. Jest jeszcze mnóstwo pracy, ale całej rodzinie nie brakuje zapasu w budowie nowego domu, w którym, jak mają nadzieję, odbędzie się w maju przyjęcie komunijne syna.



Zostało jeszcze dużo pracy w związku z budową domu, a także otoczeniem, które w wyniku tego nieszczęśliwego zdarzenia i zmiany usytuowania nowego budynku uległo zniszczeniu.

Zbiórka pieniędzy wśród mieszkańców gminy, a wpłaconych na konto zarządu gminnego Polskiego Komitetu Pomocy Społecznej w Pępowie:

- 12 wsi wpłaciło - 23.801 zł
- parafia Pępowa - 11.400 zł
- inne wpłaty - 648 zł
- przekazane diety radnych - 448 zł
- wpłata prywatna - 200 zł.

RAZEM GMINA zebrała - 35.849 zł

Środki te w całości zostały przekazane rodzinie pp. Rolników z Siedlca, na podstawie rachunków za materiały budowlane (płatność przelewami).

Ponadto rodzina otrzymała pomoc z Urzędu Gminy Pępowa w kwocie: 6.452,36 zł na zakup artykułów pierwszej potrzeby, żywności oraz odzieży, bielizny, środków czystości oraz podstawowych mebli. Wieś Siedlec przekazała rodzinie 8.000 zł w postaci gotówki, a OSP Siedlec 1.500 zł. Łączna pomoc od społeczności gminy i Urzędu Gminy Pępowa wyniosła 51.801,36 zł.

Państwo Rolnikowie jeszcze raz - na łamach „Wieści...” - dziękują wszystkim dobrym ludziom, którzy nie pozostawili ich samych w tak trudnej sytuacji (Jaś).

## INFORMACJA DLA GOSPODARSTW DOMOWYCH NIE PODŁĄCZONYCH DO KANALIZACJI SANITARNEJ

Urząd Gminy Pępowo informuje, że został zorganizowany wywóz nieczystości ciekłych z szamb do oczyszczalni ścieków. Wywóz taki będzie możliwy wyłącznie przez firmę posiadającą decyzję na przewóz ścieków. Na terenie gminy Pępowo takie usługi wykonuje Spółdzielnia Kółek Rolniczych. Termin wywozu należy uzgadniać bezpośrednio z firmą przewoźową. Zgodnie z Regulaminem utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Pępowo niedopuszczalne jest wypuszczanie ścieków do rowów, niestosowanie zasad zawartych w Regulaminie, będzie powodem do przeprowadzania kontroli.

## SAMORZĄDOWY KOMITET WYBORCZY TEŻ STARTOWAŁ DO POWIATU

Od wyborów samorządowych minęło sporo czasu i większość z nas już o nich nie myśli. Zanim jednak dzień 12 listopada odejdzie do historii trzeba jeszcze sprostować informacje, które zostały przekazane mieszkańcom naszej gminy w ostatnim numerze „Więści Pępowa”. Niestety dane dotyczące wyborów do Rady Powiatu zostały podane w wersji niepełnej.

Nie przedstawiono wyników jednego z Komitetów Wyborczych, a mianowicie Samorządowego Komitetu Wyborczego. Jest to o tyle dziwne, że w wyborach do Rady Powiatu Komitet ten na terenie naszej gminy zdecydowanie zwyciężył zdobywając 551 głosów!

My, kandydaci do Rady Powiatu sądymy, że to wynik niedopatrzania, pomyłki. Chcemy jednak, aby mieszkańcy naszej gminy mieli pełny obraz wyników wyborów, dlatego piszemy to sprostowanie. Nasz Komitet Wyborczy po raz trzeci startuje w wyborach samorządowych i sądymy, że wpisał się on na stałe w „krajobraz wyborczy „. Ma on bez wątpienia duże grono zwolenników, którym należy się ta informacja.

Korzystając z okazji chcemy im serdecznie podziękować za oddane na nas głosy i okazane nam zaufanie.

Prosimy autora błędnej informacji o jej sprostowanie i przedstawienie naszego wyniku wyborczego do Rady Powiatu na tle pozostałych ugrupowań.

BARBARA PIAK  
JAN NOWACKI  
ZBIGNIEW POŚLEDNIK

### INFORMACJA O WYNIKACH GŁOSOWANIA W WYBORACH DO RADY POWIATU GOSTYŃSKIEGO – 12.11.2006r.

#### Wyniki wyborów:

Wyszczególnienie	Komisja Nr 1 w Pępowie	Komisja Nr 2 w Pępowie	Komisja Nr 3 w Wilkonicach	Komisja Nr 4 w Siedlcu	Ogółem Gmina Pępowa
Liczba uprawnionych do głosowania	1415	1065	1037	1092	4.610
Liczba biorących udział w głosowaniu	663	494	369	396	1922
Liczba %	46,85	46,34	38,26	36,26	41,69
Liczba oddanych głosów ogółem:	663	491	368	396	1918
w tym: głosów ważnych:	580	434	338	357	1.709

Poszczególni kandydaci otrzymali następującą liczbę ważnych głosów.

lista nr 1 KOMITET WYBORCZY PSL		obw. 1	obw.2	obw. 3	obw. 4	
1.	Kowalczyk Zdzisław	0	1	1	1	3
2.	Rogala Antoni Florian	18	50	28	117	213
3.	Waleriski Czesław	24	28	7	28	87
4.	Konarczak Józef	7	2	2	2	13
5.	Balcerak Sylwester	11	34	12	6	63
6.	Dąbkiewicz Krzysztof	1	1	0	0	2
Razem:		61	116	50	154	381

Lista Nr 4 KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ		obw. 1	obw.2	obw. 3	obw. 4	
1.	Pięta Grzegorz	22	44	5	17	88
2.	Woźniak Tadeusz	10	1	1	3	15
3.	Bigaj Mirosława	95	29	17	19	160
Razem:		127	74	23	39	263

Lista Nr 6 KKW SLD+SDPL+PD+UP LEWICA I DEMOKRACI		obw. 1	obw.2	obw. 3	obw. 4	
1.	Śląski Józef Jan	125	57	28	31	241
2.	Nowak Wojciech Piotr	8	1	6	0	15
3.	Sroka Stanisław	52	33	11	13	109
4.	Matecka Grażyna	36	7	3	18	64
Razem:		221	98	48	62	429

Lista Nr 7 KW SAMOOBRONA RP		obw. 1	obw.2	obw. 3	obw. 4	
1.	Bogusławski Włodzimierz Czesław	7	11	13	5	36
2.	Kubacka Karolina	17	11	7	8	43
3.	Trawiński Sylwester Eugeniusz	0	3	2	1	6
Razem:		24	25	22	14	85

Lista Nr 16 SKW ZIEMI GOSTYŃSKIEJ		obw. 1	obw.2	obw. 3	obw. 4	
1.	Ptak Barbara	76	48	36	38	198
2.	Ślana Alfred	6	20	12	13	51
3.	Poślednik Zbigniew Andrzej	9	17	113	4	143
4.	Olszak Ewa	0	0	0	1	1
5.	Nowacki Jan	56	36	34	32	158
Razem:		147	121	195	88	551

Redakcja przeprasza kandydatów SKW Ziemia Gostyńska, za niezamieszczenie wyniku wyborczego w 104 numerze „WP”. Przyczyna zaistniałej sytuacji tkwi w pewnej niedoskonałości oprogramowania komputerowego, które czasem płała figle.

Jacek Śląski

## INFORMACJA

dotycząca przebiegu zebrań  
sprawozdawczo wyborczych do  
samorządu mieszkańców wsi w 2007 r.

W Kościuszkowie wnioskowano o ustalenie właściciela gruntu po byłej tzw. stodole polnej, poczynienie starań o jego przejęcie i w przyszłości przeznaczenie go na plac zabaw dla dzieci.

IRENA CHAJEC

W I M I Z

SOŁTYSÓW I RAD SOŁECKICH - Gmina Pępowa - kadencja 2007 - 2010

W okresie od 24 stycznia do 13 lutego br. odbyły się we wszystkich wsiach na terenie gminy zebrania sprawozdawczo wyborcze do samorządu mieszkańców wsi. W zebraniach uczestniczyli: Wójt, Kierownicy Wydziałów Urzędu Gminy i pracownicy Urzędu Gminy. Zebraniom przewodniczyli radni. Ogółem w zebraniach wzięło udział 607 mieszkańców. Największa frekwencja była na zebraniu w Pępowie 109 osób, najmniejsza na zebraniu w Ludwinowie 16 osób. Głównym tematem zebrań był wybór Sołtysa i Rady Sołeckiej na kadencję 2007 - 2010. Na 13 sołectw w 8 dokonano zmiany na stanowisku sołtysa. Nowymi sołtysami wybrani zostali: w Gębicach pani Irena Matyla, (zastąpiła panią Bolesławę Matylę), w Kościuszkowie pan Gabriel Krzywy, (zastąpił pana Stanisława Maka), w Krzekotowicach pan Roman Twardowski (zastąpił pana Aleksandra Zjeżdżałkę), w Krzyżankach pani Kazimiera Patalas (zastąpiła pana Jana Kmiecika), w Magdalenkach pan Stanisław Snela (zastąpił pana Franciszka Szafraniaka), w Pępowie pani Maria Grzesiak (zastąpiła panią Władysławę Andrzejczak), w Siedlcu pan Mirosław Stachowiak (zastąpił pana Jana Cendlaka), w Skoraszewicach pan Zenon Szafata (zastąpił pana Andrzeja Domagałę),

Swoje stanowiska zachowali: w Babkowicach pan Konrad Pieprzyk, w Czeluścinie pan Stanisław Chudy, w Ludwinowie pani Helena Betowska, w Pasierbach pan Stanisław Grzelczak, w Wilkonicach pan Jan Stanisławski.

Na zebraniach dokonano podsumowania zakończonej kadencji oraz przekazano mieszkańcom informację nt. realizacji zadań w 2006r. i planowanych zadaniach na rok 2007.

W miejscowościach Siedlec, Kościuszkowo i Ludwinowo mieszkańcom została przedstawiona propozycja likwidacji szkoły filialnej w Siedlcu. Po wysłuchaniu uzasadnienia tej propozycji mieszkańcy zapoiniowali ją pozytywnie. Pytania i uwagi jakie zgłaszano do tego tematu dotyczyły zmiany organizacji dowozu dzieci i przeznaczenia budynku szkoły w Siedlcu.

Atmosfera na zebraniach była w przeważającej mierze dobra.

Na zebraniach mieszkańcy najczęściej poruszali sprawy stanu dróg, wnioskowali o ich naprawę i modernizację, ścięcie poboczy, naprawę przepustów drogowych i budowę chodników Wskazywali na konieczność usunięcia suchych drzew jak również uporządkowania poboczy poprzez wycięcie rosnących krzewów. Wskazywano też na nieprawidłowości przy odśnieżaniu dróg.

Część tych wniosków dotyczyła naprawy i modernizacji dróg powiatowych i w związku z tym zostaną one przekazane do Powiatu.

W niektórych wsiach wnioskowano o utwardzenie podjazdów do świetlic, w Gębicach o modernizację elewacji świetlicy, w Krzekotowicach o zwiększenie rury grzewczej w świetlicy, w Pasierbach o przystąpienie do II etapu remontu świetlicy, a w Wilkonicach o rozważenie kupna lub wydzierżawienia obecnej świetlicy wiejskiej, a w ostateczności budowy nowej.

Miejscowość	Sołtys	Rada Sołecka	Komisja Rewizyjna
<b>BABKOWICE</b> data zebrania 31.01.2007r.	<b>Pieprzyk Konrad</b>	<b>Norman Elżbieta</b> Filipiak Marek Krajka Marek Rogala Antoni Turbański Krzysztof	<b>Ratajczak Stefan</b> Gózdź Janusz Bzodek Janusz
<b>CZELUŚCIN</b> data zebrania 12.02.2007r.	<b>Chudy Stanisław</b>	<b>Błaszyk Krzysztof</b> Basty Roman Grobelny Roman Markowski Krzysztof Szczęsny Stanisław	<b>Stachowiak Łukasz</b> Bury Juliusz Nowicki Czesław
<b>GĘBICE</b> data zebrania 29.01.2007r.	<b>Matyla Irena</b>	<b>Balcerek Sylwester</b> Gulcz Zygmunt Jakuboszczak Jacek Kaźmierczak Walerian Waszyński Dariusz	<b>Gieplik Kazimierz</b> Wawrzyniak Urszula Szpara Marian
<b>KOŚCIUSZKOWO</b> data zebrania 25.01.2007r.	<b>Krzywy Gabriel</b>	<b>Mak Stanisław</b> Kordek Franciszek Nowacki Mikołaj Plackowski Marcin	<b>Dobrosz Mieczysław</b> Matuszak Michał Gruchala Marek
<b>KRZYŻANKI</b> data zebrania 13.02.2007r.	<b>Patalas Kazimiera</b>	<b>Szymankiewicz Hieronim</b> Bujak Tomasz Grodzki Kazimierz Grodzki Grzegorz Nowak Mieczysław	<b>Małecki Stefan</b> Wawrzyniak Juliusz Rejek Anna
<b>KRZEKOTOWICE</b> data zebrania 2.02.2007r.	<b>Twardowski Roman</b>	<b>Konieczny Grzegorz</b> Marszałkowski Henryk Pijaczyński Walenty Pośrednik Roman Ratajczak Robert	<b>Twardowski Tomasz</b> Grzelewski Waldemar Twardowski Piotr
<b>LUDWINOWO</b> data zebrania 26.01.2007r.	<b>Betowska Helena</b>	<b>Witeczak Wojciech</b> Chuda Renata Chąpiński Jacek Puślecki Andrzej Rolnik Józef	<b>Dudka Stanisław</b> Waleński Czesław Piotrowiak Andrzej
<b>MAGDALENKI</b> data zebrania 1.02.2007r.	<b>Snela Stanisław</b>	<b>Waleński Franciszek</b> Jacek Grześkowiak Jan Grzonka Jan Kuźnicki Renata Porzucek	<b>Wawrzynowicz Stefan</b> Wabiński Sławomir Waleński Zbigniew
<b>PĘPOWO</b> data zebrania 30.01.2007r.	<b>Grzesiak Maria</b>	<b>Chlebowska Dorota</b> Chlebowska Dorota Gaworska Ewa Kubas Mieczysław Krzyżosiak Alicja Maciejewski Maciej Rabaszynska Danuta Rogala Zenon Szkudelska Maria Śląski Józef Wojtkowiak Edmund	<b>Rospiecki Anna</b> Matyla Bożena Nowicka Elżbieta
<b>PASIERBY</b> data zebrania 8.02.2007r.	<b>Grzelczak Stanisław</b>	<b>Woźniak Roman</b> Woźny Stefan Szydłowski Bogdan Wycisk Jan Zygmantowski Eugeniusz Chmielarczyk Krzysztof	<b>Wroblewski Henryk</b> Ratajczyk Andrzej Przybylski Andrzej
<b>SIEDLEC</b> data zebrania 24.01.2007r.	<b>Stachowiak Mirosław</b>	<b>Paluszkiewicz Maria</b> Różyńska Emilia Krystkowiak Stefan Cendlak Krystyna Łagocki Adam Błaszyk Kazimierz Małecki Krzysztof	<b>Ptak Eugeniusz</b> Krajka Karol Rucińska Aneta
<b>SKORASZEWICE</b> data zebrania 9.02.2007r.	<b>Szafata Zenon</b>	<b>Przewoźny Stefan</b> Turbański Wojciech Fórmanowski Leon Langner Maciej Piotrowiak Ferdynand Koncewicz Ryszard Jarczewski Marcin	<b>Wojtkowiak Michal</b> Robert Tietz Koncewicz Dorota
<b>WILKONICE</b> data zebrania 7.02.2007r.	<b>Stanisławski Jan</b>	<b>Całka Krzysztof</b> Nowacki Tomasz Stanisławski Grzegorz Stróżyk Szymon Wachowiak Józef	<b>Stróżyk Bronisław</b> Mendyka Tadeusz Ruciński Michał



## 46 LAT

## SOŁTYSOWANIA

Rozmowa

z Władysławą Andrzejczak



Kobieta niezwykła. Ma za sobą ogromny багаż doświadczeń życiowych. Jak sama mówi „życie nie jest ustane różami. Jest bardziej skomplikowane, niż nam się wydaje”. Przez 46 lat pracowała społecznie. Za swojej kadencji przeżyła sześciu wójtów i jednego naczelnika gminy. Za czyny społeczne otrzymała wiele honorowych odznaczeń, ale najważniejsze jest dla Niej to, że zdobyła szacunek i zaufanie wśród ludzi.



Pożegnanie p. Władysławy podczas zebrania wiejskiego w dniu 30 stycznia br.

**Więści Pępowa:** Jakie są pani refleksje na temat przebytej 46-letniej społecznej pracy na stanowisku sołtysa?

**Władysława Andrzejczak:** Zacznę od tego, że w latach 1950-1960, mój mąż był sołtysiem wsi Pępowa. W czasie Jego 10-letniej kadencji zelektryfikowano wieś Pępowa, co było Jego zasługą. Zwołano w tej sprawie zebranie. Z Kościana przyjechało czterem pracownikom, którzy przez dwa miesiące intensywnie pracowali. Co dwa tygodnie każda rodzina miała obowiązek zapewnić robotnikom wyżywienie oraz miejsce do spania. Rolnicy rozwozili słupy elektryczne z dworca kolejowego do wsi. Pamiętam dzień, kiedy zapalono pierwsze żarówki w domach, wtedy ksiądz Maćkowiak, stanął na schodach Kościoła i poświęcił cztery strony świata.

**WP:** Jak doszło do objęcia stanowiska sołtysa przez Panią?

**W.A.:** Mój mąż pracował jako magazynier w Gminnej Spółdzielni. Praca pochłaniała mu dużo czasu, więc często pomagałam mu w wypełnianiu obowiązków sołtysa. Niestety mąż stał się ofiarą wypadku, podczas którego doznał urazu czaszki i wstrząs mózgu. W związku z tym nie mógł pełnić dalszej funkcji sołtysa. Ponownie zorganizowano wybory. Zostałam wybrana na stanowisko sołtysa wsi Pępowa.

**WP:** Jakie obowiązki ma sołtys?

**W.A.:** Styczeń jest miesiącem sprawozdawczym. W tym czasie, na zebraniu, sołtys przedstawia środki finansowe samorządu mieszkańców wsi, którzy oddali grunt wiejski i z tego tytułu pobierają, do dnia dzisiejszego, 40% należności za utarg w targowiskach i sprzedaż działek na tym terenie.

Te 40% jest ustanowione na podstawie uchwały Rady Gminy i samorządu mieszkańców wsi. Ponadto te 40% funduszu wiejskiego przeznaczają się na potrzeby organizacyjne oraz potrzeby rozwoju wsi. Pozostałe 60% przeznaczają się na Urząd Gminy. Poza tym sołtys rozlicza się za rok ubiegły i jednocześnie przedstawia zadania na rok przyszły. W lutym następuje rozdanie 1200 nakazów płatniczych, na podatek rolny oraz podatek od nieruchomości. Inkaso za posiadanie psów odbywa się w marcu. Na przełomie kwietnia i maja organizowany jest Dzień Złotej Jesieni. Jest to spotkanie, gdzie uczestnikami są ludzie od 65 roku życia wzwyż, zameldowani w Pępowie. Dodam, że takich osób było w tym roku trzysta. W maju - odbywają się Dni Pępowa. W czerwcu, z okazji Dnia Dziecka, pieniądze z funduszu wiejskiego przeznaczane były na zabawki i słodczyce dla dzieci. W lipcu, swój czas i uwagę poświęcałam ludziom najstarszym i chorym. Jeździłam do nich - były to spotkania na zasadzie odwiedzin. W sierpniu organizowane były Dożynki Gminno-Parafialne. Przy tej okazji pamiętać trzeba było o chlebie dla wójta, o wieńcu dla kościoła i teleturnieju dożynkowym, w którym rywalizują ze sobą wszystkie gminy Pępowa. We wrześniu rozstrzygany był konkurs na najpiękniejszy ogród kwiatowy, balkon lub okno. Każdy kto zgłosił swój udział w tym konkursie miał gwarantowaną nagrodę bez względu na to, jakie miejsce otrzymał. Na przełomie października i listopada odbywał się „Dzień Seniora”. Oczywiście poprzedzone to było przygotowaniem, m.in. trzeba było poszukać sponsorów. Zaproszenie otrzymywała każda osoba, od 65 roku życia wzwyż. Najstarsi ludzie liczący od 85 lat i więcej otrzymywali kwiaty i paczki, które były dostarczane do ich domów przez dzieci ze szkoły w Pępowie. A chorzy, którzy nie mogli uczestniczyć w spotkaniu, również otrzymywali paczki, które osobiście dostarczałam. Sama organizacja jakiegokolwiek uroczystości trwała 2-3 tygodnie - trzeba było zorganizować podstawowe przedmioty, takie jak krzesła, stoły, talerze, sztuce itd. Na szczęście zawsze znaleźli się też sponsorzy, którzy zadbałi o poczęstunek i drobne upominki. Grudzień był miesiącem podsumowań. Trzeba było złożyć sprawozdanie z całego roku i planować nowe zadania na kolejny rok.

**WP:** Czy praca sprawiała Pani satysfakcję?

**A.W.:** Tak, oczywiście. Praca z ludźmi dawała mi satysfakcję. Ludzie brali urlopy i budowali całe uzbrojenie terenu, domy, ulice, chodniki, wodociągi, gazociągi itd. W miarę jak rozbudowywała się nasza wieś, powstawały: Szkoła Podstawowa, Ośrodek Zdrowia, apteka, weterynaria i sala gminna. We wszystkich tych pracach (przy budowach), pracowali nasi mieszkańcy - byli to rzemieślnicy, murarze i inne zawody. Pomagało też kilku mieszkańców z innych wiosek. Wszyscy ci ludzie zobowiązali się przepracować po trzydzieści godzin, bezpłatnie, na każdy z tych obiektów budowlanych. W okresie późniejszym rozbudowano i zmodernizowano Szkołę Podstawową i Gimnazjum oraz salę gminną, która w tej chwili jest Centrum Sportowo - Kulturalnym. Jako sołtys, doradzałam i pomagałam ludziom, ale na tym nie kończyła się moja praca. Przecież wychowywałam sześcioro dzieci. Za wieloletnią służbę w trudnej pracy sołtysa otrzymałam piękny kosz kwiatów, który przekazałam Kościołowi oraz wyraziłam podziękowania i wdzięczności od mieszkańców gminy i Rady Sołeckiej. Dziś, idąc ulicą cieszę się szacunkiem wśród ludzi.

**WP:** Pracowała Pani społecznie 46 lat. Otrzymała Pani wiele honorowych odznaczeń.

**W.A.:** To prawda. W swoim dorobku posiadam od Brązowego do Kawalerskiego Krzyża Orderu Odrodzenia Polski za czyny społeczne, odznakę za zasługi (dla ówczesnego wtedy) Województwa Leszczyńskiego, honorową odznakę Narodowego Funduszu Ochrony

Zdrowia, puchar z okazji 15-lecia działalności Stowarzyszenia Osób Niepełnosprawnych - które było sponsorowane ze środków finansowych funduszu wiejskiego. Byłam również honorowym dawcą krwi i zasłużonym opiekunem społecznym. Tych wyróżnień, tytułów, dyplomów i odznaczeń mam wiele, ale czym one są w porównaniu z zaufaniem, jakie zdobyłam wśród ludzi?

**WP:** *Zatem jakie cechy powinien posiadać sołtys?*

**WA.:** Sołtys powinien być psychologiem. To znaczy powinien znać charakter ludzi. Musi umieć zarówno doradzić ludziom, jak i pomóc im. Musi mieć świadomość tego, że wybrała go wieś i dla niej musi pracować. Ważna jest też współpraca z Urzędem Gminy, ale najważniejsi są mieszkańcy.

**WP:** *Zastanawiam się, czy w czasie Pani kadencji, zdarzały się jakieś sytuacje, które dzisiaj wspomina Pani z uśmiechem na twarzy?*

**WA.:** Pamiętam takie wydarzenie. Cała sytuacja miała miejsce na ulicy szkolnej, gdzie trwała budowa chodników. Jeden z mieszkańców, który przyszedł na czyn po „środkach rozweselających”, wyszedł na środek ulicy i zaczął kopać dziurę, oświadczając jednocześnie, że właśnie w tym miejscu jest najlepsze miejsce na chodnik. Wszyscy uśmieśliśmy się „po pachy”. A następnego dnia, ów człowiek musiał zasypać dziurę, którą wcześniej wykopał.

**WP:** *Czego Pani życzy obecnemu sołtysowi?*

**WA.:** Obecnej Pani sołtys życzę przede wszystkim zdrowia i owocnej współpracy z mieszkańcami gminy Pępowo. Chciałabym jednocześnie podziękować pracownikom Centrum Sportowo - Kulturalnego, pracownikom Urzędu Gminy, pani dyrektor Klepackiej, sześciu wójtom, naczelnikowi gminy, przewodniczącym Rady Gminy za wieloletnią współpracę i pomoc w czasie mojej wieloletniej służby oraz paniom: Wodniczak, Bigaj i Machowskiej za uświetnianie uroczystości występami artystycznymi. Jest jeszcze wiele osób, którym jestem wdzięczna, lecz nie chciałabym ich wymieniać, aby kogoś nie pominąć.

**WP:** *Bardzo Pani dziękuję za rozmowę. Życzę dużo zdrowia i codziennego przeżywania satysfakcji z wypełnionych obowiązków.*

*Rozmawiała: Lidia Przygoda*

**„Słowa przyjaciół i przychodzących z pomocą są pociechą w cierpieniu...”**

*(Plutarch)*

Wszystkim, którzy dzielili z nami smutek i żal, okazali serce i pomoc w bolesnych dla nas chwilach: księżom proboszczom ks. H. Szwarcowi oraz ks. L. Zeuschnerowi, pani doktor D. Kazubek, rodzinie, sąsiadom, koleżeństwu, znajomym, chórowi kościelnemu, delegacjom, a także Zakładowi Pogrzebowemu „Hades” za modlitwy i zamówione msze św., złożone wieńce i kwiaty, za kondolencje i słowa duchowego wsparcia oraz za liczny udział w Eucharystii i ostatniej drodze kochanego męża, ojca, teścia i dziadka

ś. p.

**Mieczysława Kubasa**

serdeczne Bóg zapłać

*składa żona z dziećmi*

## ZASŁUŻENI DZIAŁACZE

Podczas Powiatowego Dnia Działacza Kultury uhonorowano Zasłużonych dla Powiatu Gostyńskiego. W tym roku są to: Stowarzyszenie Miłośników Muzyki Oratoryjnej im. Józefa Zeidlera, Czesław Ptak i Ireneusz Szafranek.

Ireneusz Szafranek, poeta z Pępowa, stwierdził, że przyznane wyróżnienie to dla niego wielki zaszczyt. Szczególną radość sprawia mu to, że poezja została przez władze starostwa odkryta, doceniona i uhonorowana. Może dzięki temu, więcej osób, sięgnie po poezje rodzimych twórców - powiedział I. Szafranek w swoim wystąpieniu. Stowarzyszenie Miłośników Muzyki Oratoryjnej istnieje kilkanaście miesięcy. Zastępnęło, przywracając światu muzycznemu na nowo twórczość Józefa Zeidlera. Niewątpliwym sukcesem pracy osób zrzeszonych w tej grupie, był I Festiwal Muzyki Oratoryjnej Musica



Sacromontana, który przyciągnął do Gostynia najznakomitsze nazwiska polskiej sceny muzycznej. Twórczość Czesława Ptaka, rzeźbiarza amatora z Siedmiorogowa, znana jest nie tylko w najbliższej okolicy, ale i poza granicami naszego kraju.

## PODSUMOWANIE DZIAŁAŃ OSP

W dniu 20 marca 2006 r odbył się IX Zjazd Oddziału Gminnego Związku OSP RP w Pępowie, od tego czasu minął prawie rok i przyszedł czas na podsumowanie działalności jednostek OSP z terenu naszej gminy.

Harmonogram walnych zebrań sprawozdawczych przedstawia się następująco:

L.p.	Data	godz.	Jednostka
1	06.02.2007	19 <sup>00</sup>	Ludwinowo
2	08.02.2007	19 <sup>00</sup>	Babkowice
3	08.02.2007	19 <sup>00</sup>	Siedlec
4	09.02.2007	19 <sup>00</sup>	Gębice
5	09.02.2007	19 <sup>00</sup>	Krzekotowice
6	14.02.2007	19 <sup>00</sup>	Wilkonice
7	14.02.2007	19 <sup>00</sup>	Pasierby
8	15.02.2007	19 <sup>00</sup>	Krzyżanki
9	05.03.2007	19 <sup>00</sup>	Skoraszewice
10	16.02.2007	19 <sup>00</sup>	Pępowo
11	19.02.2007	19 <sup>00</sup>	Czeluścin
12	19.02.2007	19 <sup>00</sup>	Magdalenki

W zebraniach brali udział przedstawiciele Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP w Pępowie: Prezes Zarządu dh. Andrzej Małecki, Wiceprezes dh Mieczysław Nowak, Wiceprezes dh Mirosław Stachowiak, Komendant Gminny dh Ireneusz Małecki, Sekretarz Zarządu dh Grzegorz Wabiński, Skarbnik Zarządu dh Krzysztof Konieczny, Członek Prezydium dh Stanisław Chudy, Członek Zarządu Powiatowego dh Stanisław Snela.

Na zebranie OSP Pępowo przybyli ponadto: Wiceprezes Zarządu Powiatowego dh Włodzimierz Kulski, Komendant Powiatowy PSP dh Krzysztof Łoniewski, Przewodniczący Rady Gminy Pan Kazimierz Zaremba, Honorowego Komendanta Gminnego dh Marian Matyła, Sołtys wsi Pępowa pani Maria Grzesiak,

Na wszystkich tych zebraniach zostały przedstawione sprawozdania z działalności i finansowe sprawozdania komisji rewizyjnej. Wszystkim Zarządom OSP udzielono absolutorium. Zebrania przebiegły w atmosferze wzajemnego zrozumienia i troski nad dalszym rozwojem jednostek.

W dniu 15.02.2007 r. w Jednostce OSP Skoraszewice odbyła się uroczystość 40 lecia. Obchody rozpoczęły się od mszy św. w miejscowym kościele. Dalsza część uroczystości odbyła się w Szkole Podstawowej.

Otwarcia dokonał dh Jan Szałata, który przedstawił historię powstania OSP, odczytano wiele listów pochwalnych, zabrali głos zaproszeni goście: Prezes Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Gostyniu dh Grzegorz Marszałek, Zastępca Komendant Powiatowej PSP w Gostyniu Tomasz Banaszak, Wójt Gminy Pępowo-Stanisław Krysicki, Prezes Oddziału Gminnego ZOSP RP w Pępowie dh Andrzej Małecki, ks. proboszcz Wielaw Wittig, dh Zdzisław Zimny, Prezes Rolniczego Kombinatoru Spółdzielczego w Krzyżakach Piotr Adamek, Dyrektor Szkoły Podstawowej w Skoraszewicach Stefan Kempa.



„Odznakę za wysługę 40 lat” oraz gawertony „Z okazji 40-lecia powstania Ochotniczej Straży Pożarnej w Skoraszewicach” otrzymali dh:

Florian Pazoła, Bronisław Gronowicz, Jan Szałata, Zenon Bartczak, Zbigniew Neuhoff-Ley, Franciszek Turbański, Stefan Turbański, Franciszek Machowski, Kazimierz Kwiatkowski.

Statuetki „Za wieloletnią współpracę z Zarządem Gminnym ZOSP RP w Pępowie” otrzymali:

Jan Szałata, Stefan Turbański, Zbigniew Neuhoff-Ley.

**GRZEGORZ WABISKIŃSKI**



## KOŚCIÓŁ W PĘPOWIE A SPRAWY NARODOWE I SPOŁECZNE, W TLE WYDARZEŃ HISTORYCZNYCH (1)

W samym centrum Pępowa, opodal kościoła stoi urokliwy budynek nazywany przez tutejszą ludność „szpitalikiem”. Dziś są w nim mieszkania. Jak informuje tablica pamiątkowa na frontowej ścianie-jedna z trzech tam wmurowanych-dom postawił ks. proboszcz Kropiwnicki dla potrzeb parafii w 1865 r. Nie wiadomo, czy proboszcz był tylko inicjatorem, czy także fundatorem obiektu? Później dom musiał zmienić właściciela. Tak w każdym razie wynika z treści drugiej tablicy, na której napisano, że budynek został w 1913 r. „odkupiony i odbudowany staraniem i kosztem ks. Dziekana Waścińskiego” i przeznaczony na dom parafialny. Trzecią tablicę odsłonięto w 1959 r. Ręka kamieniarza wyryła na niej następujące słowa: „w tym domu zorganizowano ruch wyzwolenczy spod jarzma pruskiego w powstaniu wielkopolskim 1918/19”.



Dawniej dom parafialny w Pępowie (stan obecny).

Mieszkańcy gminy zdołali się zapewne przyzwycząić do kamiennych tablic na „szpitaliku” i nie budzą one dziś emocji. Dla minionych pokoleń wyryte tam słowa miały wielkie znaczenie.

Ks. proboszcz Edmund (w niektórych źródłach: Edward) Kropiwnicki (1798-1866) należał do pokolenia, które zainicjowało odnowę Kościoła katolickiego na ziemiach polskich zajętych przez Prusy. Wiadomo, że był absolwentem Gimnazjum św. Marii Magdaleny w Poznaniu i ukończył teologię na Uniwersytecie Wrocławskim. W 1827 r. przyjął święcenia kapłańskie. Był profesorem w Królewskim Instytucie Nauczania dla Szkół Elementarnych przy kościele św. Kazimierza w Poznaniu. Od 1843 r. pełnił funkcję prezesa Komitetu Towarzystwa Pomocy dla Młodzieży Wielkiego Księstwa Poznańskiego w powiecie krobskim. Statutowym celem Towarzystwa miało być umożliwienie ubogiej młodzieży zdobycie wykształcenia. Organizowano konwikty, w których młodzież męską przygotowywano do nauki w gimnazjum. W Gostyniu konwikt otwarto w 1843 r., a w roku następnym jego opiekunem został Edmund Bojanowski. Ks. Kropiwnicki zmarł w Pępowie.

Działalność ks. Kropiwnickiego wpisywała się w dzieło odrodzenia religijnego na ziemiach polskich pod panowaniem Prus w połowie XIX w. Kościół katolicki w XIX w. znalazł się wobec konieczności stawienia oporu narzuconej germanizacji i protestantyzacji. Oba te żywioły były na tyle obce ludności zagarniętych ziem, że budziły także opór oddolny i wręcz uświadomiły niższym warstwom społeczeństwa przynależność do narodu polskiego i wiary katolickiej. Procesowi zniemczenia nie poddała się także znakomita część wielkopolskiej arystokracji.

Ciekawe, że odrodzenie religijne nie miało charakteru instytucjonalnego. Nie mogło być zatem inspirowane przez Stolicę Apostolską. Trudno ukryć, że po wydanej w 1832 r. przez papieża Grzegorza XVI nieszczęsnej encyklice *Cum Primum*, w której potępił powstanie listopadowe jako „nielegalny i niemoralny bunt przeciwko prawowitej władzy”, uświadomiona narodowo część społeczeństwa polskiego żywiła do Stolicy Apostolskiej co najmniej obojętność. Inspiracja nie płynęła więc ani ze strony Watykanu, ani tym bardziej od episkopatu, który był podzielony pod względem politycznym, społecznym i narodowościowym. Inicjatorami odrodzenia były wybitne jednostki spośród biskupów, księży i katolików świeckich.

W Wielkopolsce wobec ucisku pruskiego skupiono się na sprawach narodowych i społecznych, odsuwając na drugi plan sprawy duchowe. Duży był udział laikatu. Aktywni byli: August hr. Cieszkowski, Edmund Bojanowski, Karol Marcinkowski i inni. Na Śląsku sprawy narodowe i duchowe były z sobą bardziej zespolone. I dlatego zapewne Ślązacy wydają się być do dzisiaj bardziej religijni i przywiązani do chrześcijańskich zasad moralnych i tradycji niż Wielkopolanie. Warto przypomnieć, że centrum życia duchowego i organizacyjnego Kościoła polskiego w XIX w. była Galicja, w zaborze austriackim, gdzie katolicy cieszyli się największą swobodą. Do dziś jest to najbardziej religijny rejon kraju. Poziom religijności przenosi się tam na dziedziny pozornie z religią nie związane. Jest zdecydowanie ładniejsze budownictwo. Panuje większy ład przestrzenny niż w innych regionach. Na wyższym poziomie utrzymuje się czytelnictwo prasy i książek. Młodzież z tej części kraju, z tradycyjnych rodzin katolickich lepiej się uczy, czego dowiodły, wprowadzone niedawno, jednolite w całym kraju egzaminy w szkołach. I tak można by dalej wymieniać.

W Wielkopolsce ewangelizację wzmożono za rządów arcybiskupa gnieźnieńskiego i poznańskiego ks. Mieczysława Ledóchowskiego w latach 1866-1874. Plany obejmowały działalność w zakresie misji, rekolekcji i kongregacji dekanalnych dla księży. Nie wiadomo, ile udało się zrealizować, na przeszkodzie stanęły lata *Kulturkampf* (1871-1878).

W 1871 r. rozpoczął się okres walki rządu pruskiego z Kościołem katolickim, z niemiecka nazywany *Kulturkampfem*. Otto von Bismarck po zjednoczeniu Niemiec dążył do unifikacji państwa. Miał poparcie, czy jak niektórzy historycy twierdzą, był inspirowany przez niemieckich liberałów, oskarżających katolików o partykularyzm (reprezentowanie wąskich interesów). W

Wielkopolsce polityka *Kulturkampfu* miała wymiar antypolski i była wyrazem dążenia do ostatecznej germanizacji wschodnich terenów Rzeszy Niemieckiej. Germanizacja nasiliła się po 1878 r.

W 1874 r. aresztowano i osadzono w więzieniu w Ostrowie Wlkp. arcybiskupa Ledóchowskiego. Na co zareagował papież Pius IX. Zwykle życzliwy Polakom papież mianował uwiecznionego arcybiskupa kardynałem (1875 r.). Postawiony wtedy w niezręcznej sytuacji rząd pruski zdecydował się zamienić kardynałowi karę więzienia na banicję. Przez Wiedeń, arcybiskup gnieźnieński i poznański udał się do Rzymu. Z wysokości Watykanu zarządzał swoimi archidiecezjami jeszcze ok. 10 lat, za pośrednictwem delegatów. W 1886 r. złożył rezygnację, a jego miejsce w Gnieźnie i Poznaniu zajął Niemiec ks. J. Dinder.

W okresie *Kulturkampfu* przez 6 lat w obydwu archidiecezjach nie udzielano sakramentu bierzmowania, bo także biskupi pomocniczy byli w więzieniu lub na emigracji. Na 40 urzędujących dziekanów w pewnym okresie 35 przebywało w więzieniach. Obrazuje to skalę prześladowań jakim poddany był kościół gnieźnieński i poznański. *Kulturkampf* wyniósł niegdyś ugodowego kardynała Ledóchowskiego do pozycji bohatera narodowego i umocnił autorytet księży w społeczeństwie polskim. Nie tego oczekiwali pruscy zaborcy.

W 1916 r. w Poznaniu założona została tzw. Naczelna Rada Ludowa. Działając w konspiracji, jako organ polityczny postulowała pokojowe przywrócenie ziem zaboru pruskiego do Polski. Po wybuchu w Niemczech rewolucji listopadowej w 1918 r., działała już oficjalnie, a w powiatach, miastach i gminach tworzyły się struktury lokalne. 17 listopada na bazie istniejącego Komitetu Obywatelskiego, w Gostyniu powstała Powiatowa Rada Ludowa, na której czele stanął tutejszy proboszcz ks. Grzęda. 2 stycznia 1919 r. odbyło się przejęcie władzy z rąk niemieckich. Wybrano polskiego burmistrza i starostę. A że w Gostyniu nie stacjonował żaden regularny oddział wojska, obyło się bez walk. Kilka dni wcześniej w Poznaniu padły jednak pierwsze strzały i powstanie zbrojne rozlało się na Wielkopolskę. Było w części zrywem spontanicznym, skierowanym przeciwko pruskiemu uciskowi. Miało częściowo także charakter zorganizowany. Jednoczyło wszystkie warstwy społeczne. Liczny był udział chłopów i robotników rolnych. Powstaniem kierował Komisarjat Naczelnej Rady Ludowej.

2 stycznia 1919 r., jak podają źródła, na wezwanie ks. Grzędy z Gostynia, Rada Ludowa powstała w Pępowie. Jej przewodniczącym został ks. proboszcz Michał Tomaszewski (1872-1940). W skład Rady weszli jeszcze: Piotr Krajka, Łukasz Poprawa, Jan Pośpiech, Marcin Wiatracyk, Ignacy Lewandowski i Jan Heinsch. Udział księży podkreślał narodowo-wyzwoleńczy charakter rad ludowych i odcięcie się od rewolucyjnych nastrojów ludności niemieckiej. Z drugiej strony powołanie rad ludowych i wybory do polskiego Sejmu Dzielnicowego (odbyły się w listopadzie 1918 r.) były możliwe dzięki rewolucyjnemu rozpadowi systemu junkiersko-pruskiego i demokratyzowaniu się państwa pruskiego, które wciąż istniało i było silne.

6 stycznia 1919 r. z inicjatywy ks. proboszcza Tomaszewskiego i przy pomocy Towarzystwa Czerwonego Krzyża w Pępowie, w domu parafialnym zorganizowano mały szpital na 12 łóżek i punkt opatrunkowy dla powstańców. Opiekę medyczną sprawował w nim dr Stefan Kuczyński, który zorganizował także sekcję sanitarną złożoną z młodych mieszkanków Pępowa.

Walki powstańcze ustały w skutek rozejmu podpisanego 16 lutego 1919 r. w Trewirze między Niemcami a państwami sprzymierzonymi. Rozejm obejmował również walki w Wielkopolsce. Ale trud powstańców nie poszedł na marne, a zaważył na treści traktatu wersalskiego, na mocy którego znaczna część Wielkopolski i Pomorza została przyłączona do Polski.

Kilka miesięcy wcześniej, 25 września 1918 r. w kościele w Pępowie odbył się ślub adiutanta Rady Regencyjnej Stanisława Rostworowskiego z Zofią Mycielską. Uroczystość weselna odbyła się w pałacu w Gębicach. Przybyło wiele osobistości, wszak oboje Młodzi pochodzili ze znakomitych rodów. Pan Młody i jego koledzy wystąpili w mundurach polskich. Warto zauważyć, że piastowana przez Rostworowskiego funkcja adiutanta Rady Regencyjnej odpowiadała funkcji adiutanta głowy państwa. Rada Regencyjna była najwyższą władzą wykonawczą tzw. Królestwa Polskiego.

Twór państwowy „Królestwo Polskie” proklamowano w 1916 r. „Aktem 5 Listopada”, w imieniu cesarza Austrii i Niemiec (czyli państw centralnych) na obszarze zaboru rosyjskiego, który państwa te okupowały. Intencją państw centralnych było, by w zamian za państewko polskie o dość ograniczonej suwerenności, pozyskać polskiego rekruta na wojnę z Rosją (trwała wciąż wielka wojna światowa). Do czasu wyboru króla lub regenta władza w Królestwie spoczywać miała w rękach 3-osobowej Rady Regencyjnej. W listopadzie 1918 r. Królestwo Polskie stało się zależkiem niepodległej Polski, a Rada Regencyjna oddała pełnię władzy J. Piłsudskiemu.



W środku wieloletni proboszcz Pępowa ks. Michał Tomaszewski (1872-1940), obok biskup pomocniczy ks. Walenty Dymek. Pępowo 1930 (ze zbiorów pani St. Lewandowskiej)

Proboszcz Pępowa ks. Michał Tomaszewski był gościem Mycielskich na uroczystości weselnej ich córki w Gębicach i tutaj miał zapewne okazję wysłuchać opinii przybyszów z trzech zaborów. Rozmowy musiały go utwierdzić w pewności, że państwa centralne poniosły już w wielkiej wojnie klęskę, a proklamacja w Królestwie Polskim i Galicji niepodległej Polski jest

kwestią czasu. Wciąż otwarta pozostawała sprawa ziem polskich zaboru pruskiego. W ich oderwanie od pokonanych, ale wciąż silnych Niemiec mało kto wierzył.

Wkrótce rozpoczęły się jednak bezpośrednie przygotowania zmierzające do wywołania w całym zaborze pruskim powstania zbrojnego. Uważano, że powinno być wsparte przez regularne wojsko. Brano pod uwagę sformowaną we Francji armię Hallera i pomoc z Królestwa. Późną jesienią okazało się, że do powstania nieprzygotowany będzie Górny Śląsk, gdzie silna była ogólnoniemiecka lewica i ludność zaprzęgnięta była sprawami społeczno-socjalnymi. Na Pomorzu zaś ludność znajdowała się pod silną kontrolą niemiecką. Także udział armii Hallera i pomoc z Królestwa stawały się coraz mniej realne. Liczono jeszcze na rozwiązania pokojowe i przyłączenie ziem zaboru pruskiego do Polski na drodze traktatu pokojowego. Ujawniło się jednak stanowisko Wielkiej Brytanii, jednego z państw zwycięskich, która nie była zainteresowana nadmiernym osłabieniem Niemiec na wschodzie. Tymczasem w Wielkopolsce patriotycznie wychowana młodzież, a także zdemobilizowani z armii pruskiej Polacy, żołnierze i oficerowie, parli do zrywu zbrojnego. Wybuch powstania zaskoczył polityków.

Proboszcz Pępowa ks. Tomaszewski stanął na czele Rady Ludowej. Podobnie wcześniej uczynili proboszczowie wielu innych parafii. Księża wzięli na

siebie nie tylko trud przewodnictwa duchowego, byli także przywódcami politycznymi i organizatorami. W Pępowie Radę Ludową wybrano stosunkowo późno, już po wybuchu powstania i jeśli wierzyć źródłom, były w niej osoby także spoza gminy. Być może były problemy ze skompletowaniem składu lub początkowo nie zamierzano tworzyć jej w Pępowie.

Ks. Tomaszewski był proboszczem Pępowa do końca swoich dni. Okupacji hitlerowskiej już nie przeżył. Zmarł nagle w 1940 r., na wieść o grożącym mu aresztowaniu przez gestapo i zamknięciu kościoła.

Bogusław Janik

Korzystano z np. publikacji:

*Historia Kościoła w Polsce* t. II cz. 1, pod red. Kumora B. Obertyńskiego Z., Pallottinum, Poznań-Warszawa 1979.

Jankowiak S. Bauer P. : *Ziemia Gostyńska w Powstaniu Wielkopolskim*, Gostyń 1989.

*Wielka encyklopedia Polski* t. 5, Wydawnictwo Ryszard Kluszczyński, Kraków 2005.

*Ziemia Gostyńska w Powstaniu Wielkopolskim Materiały Sesji Popularnonaukowej*, pod red. Sobkowiaka M., Gostyń 1995.

## SIŁA ŻYWIÓŁU

Pamiętna noc z 19 na 20 stycznia przysporzyła obaw o swoje domostwa mieszkańcom całej Polski. Wszyscy pamiętamy wicher, której prędkość dochodziła do 122 km/h. Wiele dachów domostw na terenie naszej gminy, w jednym miejscu mniej w innym bardziej, ucierpiało. Szczególnie wicher dała się we znaki mieszkańcom Magdalenek, gdzie chyba w połowie gospodarstw powstały jakieś straty.

Najbardziej jednak ucierpieli pp. Tietzowie ze Skoraszewic, których dom uległ bardzo poważnym uszkodzeniom. W tej sytuacji Urząd Gminy wsparł poszkodowanych zasiłkiem w kwocie 5 tys. zł. Warto wspomnieć, że ciągle trwa zbiórka środków wśród mieszkańców wsi naszej gminy.



W związku z wyłączeniami energii elektrycznej spłonęła mała oczyszczalnia ścieków przy Szkole Podstawowej w Skoraszewicach.



Przy wielu drogach leżały powalone drzewa, które nie potrafiły oprzeć się okrutnemu żywiołowi.



# ECHO SZKOŁY

Zespół Szkół w Pępowie

## HEJ, KOLEDA, KOLEDA...



Jako opiekun akcji kolędowania pragnę podziękować wszystkim, którzy życzliwie wsparli naszą tegoroczną akcję i wzorem lat ubiegłych przedstawić jej wyniki:

W środę 27 XII '06r. uczniowie klasy I c gimnazjum w Pępowie kolędowali na rzecz operacji Kasi Pospiech w Babkowicach, Siedlcu, Kościuszkowie i Ludwinowie. Zebraliśmy 1209,11zł(!)

W piątek i sobotę 29 / 30 grudnia cztery grupy członków Koła Teatralnego kolędowały w Pępowie. Zebraliśmy 1736,89 zł (!) Łącznie mieszkańcy w/w wsi ofiarowali na rzecz operacji Kasi sumę 2946 zł!!!!

**Wszystkim podziękować chcemy, żeście nas do swych domów przyjąć raczyli, dobrym słowem obdarzyli, operację Kasi wsparli, tradycji się nie zaparli.**

Szczególne podziękowania kieruję do p. Beaty Kaczmarek, która zachęciła nas, abyśmy dochód z tegorocznego kolędowania przekazali na rzecz operacji Kasi i osobiście pomogła w przeprowadzeniu akcji kolędowania w Babkowicach i Siedlcu.

Z kolei za pomoc w zorganizowaniu kolędowania w Ludwinowie i Kościuszkowie serdecznie dziękuję p. Irenie Waleńskiej i jej rodzinie.

W czwartek 28 XII '06r. uczniowie klasy IIIc gimn. w Pępowie kolędowali na rzecz swej klasowej wycieczki w Gębicach, Krzekotowicach, Magdalenkach i Czeluścinie. Zebraliśmy 929,45 zł.(!!!)

„Za kolędę dziękujemy, zdrowia, szczęścia Wam życzymy

na ten Nowy Rok”

Wszystkim, którzy gościnnie otworzyli drzwi i serca dla naszych kolędników, wraz z podziękowaniami dedykujemy piękną myśl księdza Jana Bosko: „Być radosnym, dobrze czynić i wróblom pozwolić ćwierkać to najlepsza filozofia.”

MIROŚLAWA BIGAJ  
opiekun Koła Teatralnego  
i wychowawca kl. III c gimn.  
w Pępowie

## PODZIĘKOWANIE

"To, co możesz uczynić jest tylko maleńką kroplą w ogromie oceanu, ale właśnie jest tym, co nadaje znaczenie twojemu życiu."  
(Albert Schweitzer)

**Wszystkim firmom i sklepom z terenu gminy Pępowo, z Krobi i Gostynia, za okazane serce i bezinteresowną pomoc w sfinansowaniu zabawy karnawałowej na rzecz wycieczki klasy III c gimnazjum w Pępowie serdecznie dziękujemy**

*uczniowie klasy III c  
wraz z rodzicami i wychowawcą*

PS Wierzmy, że "dobro to jedyna rzecz na świecie, która się mnoży, jeśli się ją dzieli."

## KONKURS HISTORYCZNY

12 stycznia 2007r. w Zespole Szkół w Święciechowie odbył się etap rejonowy Ogólnopolskiego Konkursu Historycznego „Losy żołnierza i dzieje oręża polskiego”. Wzięło w nim udział dwóch uczniów gimnazjum w Pępowie: Krzysztof Matyla (kl. IIIa) i Piotr Małecki (kl. IIa) Obaj chłopcy godnie reprezentowali pępowskie gimnazjum. Krzysztof zajął w rejonie leszczyńskim wysokie II miejsce, Piotr był trzeci. Obaj chłopcy dostali się do regionalnego etapu konkursu. Gratulujemy!

Korzystając z gościnnych łamów „Więści Pępowa” pragnę serdecznie podziękować pani magister Ewie Zielke za ufundowanie nagród książkowych dla obu uczestników etapu rejonowego.

Mirosława Bigaj

## JAKA NAPRAWDĘ JEST NASZA SZKOŁA?

Po lekturze artykułu zamieszczonego w „Życiu Gostynia” (nr 9) mamy nieodpartą potrzebę zastanowienia się nad pytaniem: „Jaka naprawdę jest nasza szkoła?”

Zamieszczenie w gazecie zawężonej informacji o efektach kształcenia w postaci tzw. linii trendu jest informacją, która może bardzo skrzywdzić szkołę w jej ocenie.

Od wielu lat obserwujemy coraz większy odsetek dzieci, które poza osiągnięciem właściwego wieku, nie są przygotowane do podjęcia nauki w szkole. Na etapie edukacji wczesnoszkolnej występuje konieczność nadrabiania z tymi dziećmi poważnych zaległości z okresu wczesnego dzieciństwa. Do rzadkości należy, że kandydat do „zerówki” potrafi wykazać się jakimiś umiejętnościami szkolnymi. Za to coraz częściej spotykamy się z wadami wymowy i nieporadnością językową. Niepokoją nas poważne braki w zasobie słownictwa, kłopoty ze sformułowaniem nawet krótkiej wypowiedzi ustnej na zadany temat. Poważną trudność stanowi umiejętność skupienia uwagi przez kilka minut. Dzieci są coraz częściej rozkojarzone, rozkrzyczone, zdekoncentrowane. Z wywiadu wynika, że do rzadkości należy w wieku przedszkolnym kontakt z książką. Niestety, z wielkim żalem należy stwierdzić, że została ona wyparta przez pseudobajeczki telewizyjne, które uczą jedynie biernego odbioru i gry komputerowe, często przyzwalające na agresję. Z rozmów z dziećmi wynika, że więcej czasu spędzają przed telewizorem niż na rozmowie czy zabawie z domownikami.

Do prawidłowego rozwoju psychicznego i emocjonalnego dziecka jest konieczna rodzinna atmosfera w domu. W dużej mierze od tego zależy powodzenie dziecka w szkole. Naszym zdaniem, w spokojnym domu dzieci się chowają spokojnie i przychodzą do szkoły po to, aby się uczyć i rozwijać, przebywać w gronie rówieśników i czerpać z tego radość, a nie po to, by odreagowywać swoje niepokoje i zachowywać się agresywnie wobec innych. Rodzice powinni okazywać zainteresowanie postępami dziecka w nauce i pamiętać o wspierającej roli domu. Czy rodzic, który nigdy nie bierze książki do ręki, potrafi zachęcić swoje dziecko do czytania? Wprawdzie słowa uczą, ale dopiero przykłady pociągają. Czy ten sam rodzic nie zauważa, że jego dziecko nie czyta żadnych książek, bo nie odczuwa takiej potrzeby? Warto byłoby zastanowić się, ile czasu poświęca się swojemu dziecku na rozmowę o jego sukcesach, problemach i porażkach. Z praktyki codziennej wiemy, że większość naszych uczniów nie ma takiego wsparcia ze strony domu i jedynym wymogiem, jaki im się stawia, jest: „Masz się uczyć i nie chcę wiedzieć o żadnych kłopotach”. Efektem takiego postępowania są najczęściej zaległości nie do nadrobienia. **Czy nawet najlepsza szkoła jest w stanie wyręczyć rodziców w ich obowiązkach względem dzieci i spowodować, że wyniki zewnętrznego badania kompetencji znajdą się powyżej średniej województwa? W drodze do sukcesu potrzebna jest partnerska współpraca wielu osób.**

Wyniki na sprawdzianie zewnętrznym powinny stać się pretekstem do autorefleksji ze strony każdego rodzica i każdego nauczyciela nad tym, ile pracy włożył w przygotowanie i z jakim skutkiem. Problem ten jest stałym tematem Rady Pedagogicznej. Nieustannie poszukuje się skuteczniejszych form i metod pracy w celu osiągnięcia zamierzonych efektów.

W bieżącym roku szkolnym podjęliśmy decyzję o

monitorowaniu indywidualnego rozwoju ucznia. Interesuje nas przyrost wiedzy i umiejętności na poszczególnych etapach kształcenia. Diagnoza wstępna w klasie I oraz badanie kompetencji w klasie III szkoły podstawowej ukaże wielkość przyrostu wiedzy i umiejętności na przestrzeni trzech lat. Kolejne będą się odbywać w ciągu drugiego i trzeciego etapu edukacji, tj. realizacji klas IV-VI szkoły podstawowej i I-III gimnazjum. Dopiero takie badania, połączone z wynikami Okręgowej Komisji Edukacyjnej w Poznaniu, będą stanowić pełen obraz pracy szkoły i pokażą faktyczny wkład pracy w rozwój dziecka.

**Naszym zdaniem, wyższy wynik na badaniu zewnętrznym nie jest jednoznaczny z wkładem pracy szkoły w przygotowanie do sprawdzianu czy egzaminu.** Nasza szkoła dokłada wszelkich starań, by poziom nauczania wzrastał i nie zgadzamy się z ocenianiem szkół na podstawie rankingu opublikowanego w „Życiu Gostynia”. Szkoda, że osoby tak twórcze w poszukiwaniu metod dokonywania analiz porównawczych, nie podpowiadają nauczycielom i rodzicom skutecznych metod w osiąganiu lepszych rezultatów nauczania i wychowania.

Faktem jest, że istnieją różnice pomiędzy poziomami szkół, ponieważ obserwujemy to nawet pomiędzy równoległymi klasami, np. dwie klasy różnią się średnią wyników o ponad 5 punktów. Nie oznacza to, że jeden z nauczycieli pracował z klasą gorzej niż ten drugi. W rzeczywistości, ten wysiłek jest nieadekwatny do wyniku. Najlepiej o tym wiedzą nauczyciele przedmiotu, uczący w równoległych klasach.

Na pytanie: „Jakie są możliwości intelektualne naszych uczniów?”-odpowiadają nam wyniki wewnętrznych badań i analiz. Na ich podstawie można stwierdzić, że przeważają u nas uczniowie mający trudności w nauce. Zbyt mało jest tych zdolniejszych, których możliwości intelektualne pozwalają osiągać najwyższe wyniki. W 9-stopniowej skali staninowej aż 60% uczniów osiąga wyniki poniżej średniej, tylko 15% reprezentuje poziom średni, a tylko 25% powyżej średniej. Prawdziwym sukcesem - czyli najwyższymi wynikami- może poszczycić się tylko 10 % uczniów. W rezultacie, taki „rozkład sił” ma bardzo niekorzystny wpływ na średnią szkoły.

Co zrobić, żeby było lepiej? Uważamy, że konieczne jest umocnienie współpracy rodziców ze szkołą. Rodzice najlepiej wiedzą, ile czasu ich syn czy córka poświęca na odrobienie zadań domowych i przygotowanie się do lekcji na następny dzień. Wielu uczniów szczerze mówi, że bardzo mało. Wiedza nabyta w szkole nie będzie trwała, jeśli uczeń w domu nie przypomni sobie wiadomości i nie wykona ćwiczeń utrwalających, bo przecież właśnie tak „trening czyni mistrza”. **Lekceważący stosunek do nauki nie należy dziś do rzadkości to chyba wszyscy zauważamy. Naszym-nauczycieli i rodziców-wspólnym zadaniem jest nieustanne poszukiwanie skutecznych sposobów na motywowanie dzieci do nauki.** Sama obecność na lekcjach nie wystarczy, żeby uznać, że: wszystko umiem, wiem i potrafię.

Cieszy fakt, że linie trendu, ilustrujące wyniki z obu części egzaminu gimnazjalnego, mają tendencje wzrostu.

Na podsumowanie warto przypomnieć, że faktycznym organem kompetentnym w ocenie pracy naszej szkoły jest Wielkopolski Kurator Oświaty. Liczne wizytacje kuratorskie w bieżącym roku szkolnym miały za zadanie ocenić wkład pracy ze strony szkoły w rozwój uczniów. Wszystkie z nich kończyły się pozytywną oceną.

*Dyrektor Zespołu Szkół w Pępowie  
Krystyna Klepacka  
Wicedyrektor ZS Cyryla Krajka*



## 60 LAT ISTNIENIA GS "SCH" PĘPOWO

Trudno jest ustalić jednoznacznie czas powstania pierwszej spółdzielni na ziemiach polskich. Źródła pisane wskazują, że na wsi pewne formy współdziałania, przejawiające się zwłaszcza w podejmowaniu przedsięwzięć wymagających pomocy, występowały w XVII i XVIII wieku. Jednak bliższe dzisiejsze formule spółdzielczości, było powołane w 1816 roku przez ks. Stanisława Staszica Hrubieszowskie Towarzystwo Ratowania się.

Na ziemi leszczyńskiej pierwsze spółdzielnie pojawiały się na początku XX wieku, w co duży wkład na ziemiach pruskich mieli duchowni.

Spółdzielczość borykała się z różnymi problemami i na bazie doświadczeń innych inicjatyw 6 stycznia 1946 roku odbyło się pierwsze walne zgromadzenie, na którym wybrano władze spółdzielni.

Rada Nadzorcza: Turbański Marcin, Tórz Wojciech, Czwojdrak Antoni, Ryba Jan, Klepacki Władysław, Bąk Stanisław, Lewandowski Ignacy, Kubas Jan, Jarus Andrzej.

Na zastępców członków Rady Nadzorczej wybrano: Wachowiak Władysława, Ziemińskiego Michała, Wojciechowskiego Stanisława.

Do Zarządu wybrano: Szajka Kazimierza, Wawrzyniaka Marcelego, Rupocińskiego Antoniego, Frąckowiaka Józefa, Ratajczaka Stanisława. Co starsi mieszkańcy gminy pamiętają ten pierwszy, historyczny skład władz spółdzielni.

Skład osobowy, a przede wszystkim profil działania spółdzielni ulegał ciągłym, naturalnym zmianom. Rozwój GS "SCH" Pępowo był bardzo widoczny, a czasy wymagały od kolejnych prezesów i Zarządów dużej elastyczności i konsekwencji, co dało rezultat w postaci trwałego wpisania się pępowskiej GS w gospodarczą i kulturową mapę naszej gminy.



Wielu byłych i obecnych pracowników i działaczy otrzymało medale "Za zasługi dla Sółdzielczości".



Prezes Związku Rewizyjnego z Leszna Adam Dunajewski wręczył prezesowi Kazimierzowi Zarembie medal Za Zasługi dla Sółdzielczości.



Prezes Kazimierz Zaremba przyjmuje gratulacje od wójta Stanisława Krysickiego.



Przygotowano wystawę zdjęć i dokumentów



Na zakończenie swego okolicznościowego wystąpienia, z okazji 60-lecia GS, która to uroczystość odbyła się 20 stycznia br. prezes Kazimierz Zaremba powiedział: "...historia jest sędzią i nauczycielem. Jeżeli tak, to niechaj będzie sędzią surowym, lecz sprawiedliwym - niechaj będzie nauczycielem, który ma satysfakcję z tego, że ziarno wiedzy rzucone na społeczną glebę zaowocuje dobrym plonem."

Dzisiaj można stwierdzić, że nauczyciel trafił na dobrych uczniów, którzy pilnie odrobili swoje zadanie, budując na przestrzeni 60 lat, spółdzielnię gospodarną, przyjazną swoim członkom i klientom z korzyścią dla siebie samej, a przede wszystkim społeczności lokalnej.

Na jubileusz przybyli szefowie zakładów pracy z terenu gminy, prezesi sąsiednich GS, władze gminy oraz byli i obecni pracownicy.

Gratulujemy władzom spółdzielni, członkom i pracownikom z okazji jubileuszu i życzymy dalszych lat dobrej, skutecznej pracy i satysfakcji z dobrze wykonywanych zadań (JaŚ).

Przeгляд dorobku artystycznego

## KONCERT NOWOROCZNY

Zawsze w połowie stycznia w Centrum Sportowo Kulturalnym odbywa się Koncert Noworoczny. Taka uroczystość jest organizowana już od kilku lat, więc można powiedzieć, że stało się to coroczną tradycją. Oferta twórczości amatorskiej była bardzo obszerna; od skeczu, poprzez taniec, śpiew solowy, muzykę instrumentalną, aż po chórалny śpiew.

Przedszkolaki wyrecytowały wierszyki i zaśpiewały piosenki. Zespół taneczny „Latino” zaprezentował się w tańcach towarzyskich. Swoimi umiejętnościami gry na gitarze i instrumentach klawiszowych pochwalili się uczniowie ogniska muzycznego. Wystąpiły zespoły muzyczno wokalne: „Iskierki”, „Siloe” oraz „Aura”. Zespół „Remedium” zaproponował piosenki karnawałowe. Uczniowie Szkoły w Skoraszewicach, Siedlcu i Pępowie zaśpiewali kolędy i pastorałki. Występ Chóru Gminno Parafialnego był uwieńczeniem całej uroczystości.



Na zakończenie wystąpił wójt Stanisław Krysicki, w y r a ż n i e usatysfakcjonowany ofertą kulturalną naszych artystów - amatorów. W s z y s t k i m wykonawcom, opiekunom i z e b r a n e j



publiczności życzył wszystkiego najlepszego w Nowym Roku.

Formuła Koncertu zbytnio się rozrosła i może w następnym roku trzeba będzie wprowadzić pewne ograniczenia, aby Koncert nie trwał zbyt długo, co stanowi pewną przeszkodę w dobrym odbiorze często bardzo udanych popisów amatorów, którzy wkładają w przygotowania dużo serca. Do zobaczenia za rok!

## BOLESŁAW GROMNICKI SHOW

Śmiech i poczucie humoru są Jego życiową dewizą i co najważniejsze dobra zabawa. Jak twierdzi śmiech jest lekarstwem na stres i wszystkie problemy. A mowa o Bolesławie Gromnickim, który wystąpił 16 stycznia br. o godzinie 13.00 w sali Centrum Sportowo - Kulturalnego w Pępowie. Jego program rozrywkowy przeznaczony był dla wszystkich, a w szczególności dla miłośników satyry, parodii i kabaretu.

*Lidia Przygoda*



## NAJPIĘKNIEJSZY INSTRUMENT ŚWIATA

Ludzki głos jest przez wielu znawców uważany za najpiękniejszy instrument świata. Jest to dźwięk najbliższy naszemu sercu, bo nie powstaje na strunach, lecz wydobywa się z człowieka. Aby dobrze śpiewać nie wystarczy mieć dobry głos. To jest warunek konieczny, ale to zbyt mało. Trzeba umiejętnie operować głosem, bo z tego wynika szlachetność brzmienia dźwięku.



W dniu 28 01.br., w Centrum Sportowo - Kulturalnym w Pępowie, odbyło się „Spotkanie kolędowe”. Wszyscy, którzy na nie przybyli mogli posłuchać muzyki chóralnej, która zachwyca ludzi na całym świecie.

Wspaniałe utwory zaprezentował: chór z Krobi, Gostynia, Ponieca, Rawicza i Pępowa. O ile solista sam przekazuje emocje, to chór jest akordem złożonym i potrzeba wielkich umiejętności, aby zabrzmiał. Tutaj należy oddać ukłon dyrygentom, że potrafią stworzyć jedną barwę, jeden kolor dźwięku.

Na końcu spotkania głos zabrali: wójt gminy, pan Stanisław Krysicki oraz proboszcz, ksiądz Henryk Szwarz. Uroczystość zakończono poczęstunkiem.

*Lidia Przygoda*

## Szachy i warcaby

### MISTRZOSTWA GMINY

Zawsze w lutym szachiści i warcabiści spotykają się i toczą zacięte i pasjonujące boje o prymat w tych dyscyplinach.

W tym roku Szachowe i Warcabowe Mistrzostwa Gminy odbyły się 18 lutego, a wzięło w nich udział 18 zawodników, którzy - jak co roku - z pełnym zaangażowaniem podeszli do gry. Cieszy fakt, że w zawodach wzięło udział kilkoro młodszych zawodników.



Kolejność w obu dyscyplinach była następująca:  
**SZACHY:** Marek Norman, Ryszard Grutzmacher, Krzysztof Miecznikowski, Hubert Bartkowiak, Jan Nawrocki, Jarosław Wiśniewski, Andrzej Szczepaniak, Dominik Snela, Grażyna Bartkowiak.



Warcabiści



Szachiści

**WARCABY 64-POLOWE:** Wiesław Fabisiak, Andrzej Wachowiak, Zdzisław Myśliński, Barbara Momot, Łukasz Wiśniewski, Magdalena Bigaj, Jacek Paluszkiwicz, Tomasz Piaskowski, Karolina Szczepaniak. Zdobywcy trzech pierwszych miejsc otrzymali dyplomy, a dla wszystkich były atrakcyjne nagrody. Zawody sędziował p. Jacek Orzechowski, który swoim podejściem do roli sędziego nadał mistrzostwom odpowiedniej rangi (JaŚ).

### MISTRZOSTWA W TENISIE



Mistrzostwa Gminy w Tenisie Stołowym odbyły się 24 lutego br. w Centrum Sportowo-Kulturalnym w Pępowie. W turnieju wzięło udział 38 zawodników. Cieszy fakt, że tylu młodych ludzi interesuje się tym sportem.

W następujących kategoriach najlepsi okazali się:  
 w kategorii wiekowej do 1994 r. (13 lat): I Patryk Sprutta, II Bartosz Bartlewicz, III Szymon Nowacki;  
 w kategorii wiekowej od 1993-1991 (14-16 lat): I Arkadiusz Poślednik, II Łukasz Kmiecik, III Damian Domachowski;  
 w kategorii wiekowej od 1990-1987 (17-20 lat): I Łukasz Szczepaniak, II Bartłomiej Czerwiński, III Dawid Kasperczyk;  
 w kategorii wiekowej od 1986 i starsi: I Zdzisław Cichowlas, II Ryszard Gruetzmacher, III Janusz Staszewski.

Wszyscy zawodnicy otrzymali nagrody, a zawodnicy którzy zajęli pierwsze trzy miejsca w poszczególnych kategoriach dyplomy (JaŚ).



# Więści Pępowa

## NIEZWYKLE UDANY DEBIUT



Istniejąca cztery miesiące przy CSK, a prowadzona przez Piotra Sławińskiego (2dan judo) sekcja judo rozegrała swój pierwszy turniej z zawodnikami klubu Modern Ju-Jitsu z Rawicza. W zawodach wzięło udział 40 zawodników we wszystkich kategoriach wagowych.

To pierwszy taki turniej w Pępowie-powiedział, otwierając zawody, wójt Stanisław Krysicki. To niewątpliwym fakt, który z pewnością przyczynił się do wzbogacenia życia sportowego w naszej gminie.

Zawody, które były kwalifikacją do mistrzostw Polski, które odbędą się w Rawiczu 15 kwietnia br., wielu obejrzało pierwszy raz "na żywo". I okazało się, że turniej ten, to znakomite widowisko i pokaz sprawności i tężyzny fizycznej walczących niezwykle ambitnie młodych sportowców. Wiemy, że chęć wzięcia udziału w mistrzostwach zadeklarowało 10 zawodników.

Przypomnijmy, że treningi odbywają się w CSK w Pępowie, we wtorki i czwartki o godz. 15.30.

Kibice, a także rodzice młodych zawodników byli usatysfakcjonowani widowiskiem.

### Wyniki zawodów:

**kat.młodzik chl.do 30 kg:** 1. Tomczak Dawid-Pępowo,

2. Małecki Kacper-Pępowo, 3. Stebnicki Kacper-Rawicz

**kat.młodzik chl.do 33 kg:** 1. Ostromecki Cyprian-Rawicz,

2. Łukaszewski Jakub-Rawicz, 3. Paluch Tomasz-Rawicz

**kat.młodzik chl.do 35 kg:** 1. Kręć Kamil-Rawicz,

2. Kempa Maksymilian-Pępowo

**kat.młodzik chl.do 40 kg:** 1. Nowacki Darek-Pępowo,

2. Paluch Krzysztof-Rawicz

**kat.młodzik chl.do 45 kg:** 1. Tomczak Patryk-Pępowo,

2. Spiączka Igor-Rawicz

**kat.młodzik chl.do 50 kg:** 1. Gol Dawid-Pępowo,

2. Bober Cezary-Rawicz

**kat.młodzik chl.do 55 kg:** 1. Jagodziński Fabian-Rawicz,

2. Grobelny Mikołaj-Pępowo

**kat.młodzik dziewcz.do 45kg:** 1. Łukaszewska Klaudia-Rawicz, 2.

Wojtyczka Paulina-Rawicz

**kat.młodzik dziewcz.do 50 kg:** 1. Ostrowska Alicja-Rawicz,

2. Lachera Jagoda-Rawicz

**kat.kadeci dziewcz.do 55 kg:** 1. Mitek Katarzyna-Rawicz,

2. Paluch Marta-Rawicz

**kat.kadeci chl.do 35kg:** 1. Rejek Hubert-Rawicz,

2. Kordek Rafał-Pępowo

**kat.kadeci chl.do 45 kg:** 1. Mitek Grzegorz-Rawicz,

2. Sławiński Mikołaj-Rawicz, 3. Kordek Szymon-Pępowo

**kat.kadeci chl.do 58 kg:** 1. Szafraniak Marcin-Pępowo,

2. Cecota Mariusz-Rawicz, 3. Małecki Adrian-Pępowo

**kat.kadeci chl.do 80 kg:** 1. Gozdek Marek-Pępowo,

2. Gorynia Michał-Pępowo, 3. Sierpowski Kornel-Rawicz

**kat.junior chl.do 60 kg:** 1. Szczepaniak Łukasz-Pępowo, 2. Siecla

Patryk-Rawicz

**kat.senior chl.do 75 kg:** 1. Ślaski Jakub-Pępowo, 2. Skotarek

Paweł-Rawicz

**kat.senior chl.do 80 kg:** 1. Gruetzmacher Tomasz-Pępowo, 2.

Kowalonek Mikołaj-Rawicz

**kat.senior chl.+80 kg:** 1. Gorynia Marcin-Pępowo,

2. Gruetzmacher Tomasz-Pępowo

## KONCERT NA DZIEŃ KOBIET

Dzień Kobiet to ważna data w kalendarzu i nie mają racji ci, którzy twierdzą, że jest inaczej.

10 marca br. odbył się w Centrum Sportowo - Kulturalnym koncert dedykowany wszystkim paniom. Całość rozpoczęła się wystąpieniem przewodniczącego Rady Gminy Kazimierza Zaremby, który złożył wszystkim zgromadzonym paniom życzenia i wręczył p. Dorocie Hudzińskiej piękną różę.



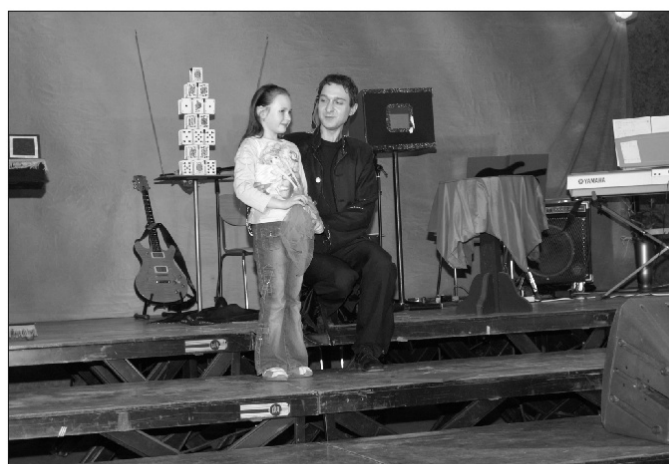
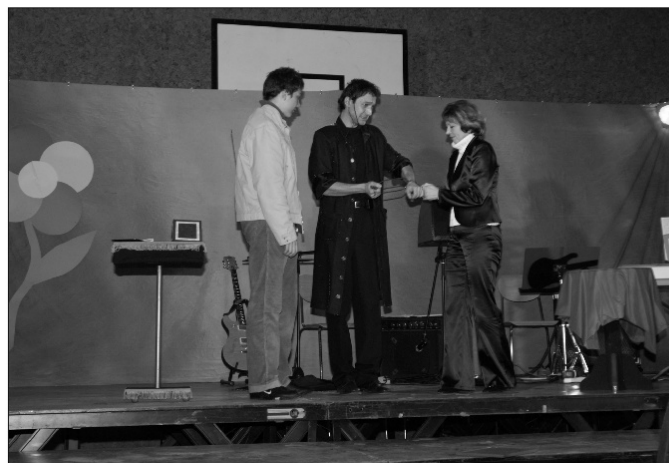
Na początku wystąpił Chór LO w Gostyniu, który śpiewał utwory od klasyki aż do muzyki biesiadnej, trafiając w gusty i oczekiwania odbiorców, tą znakomicie zaaranżowaną i przygotowaną muzyczną propozycją.



Duże brawa należą się dyrygentowi Andrzejowi Jankowskiemu, którego praca z tym zespołem daje trudne do przecenienia owoce.



W dalszej części wystąpił pępowski zespół AURA z muzyką od popu do okolic jazzu. Zespół pokazywał się na scenie dwa razy, bo w międzyczasie wystąpił iluzjonista MAGO - Łukasz Podymski, którego ponad półgodzinny schowek rozbawił publiczność. Artysta skutecznie wciągał do udziału w zabawie obecnych w sali CSK.



Imprezę możemy uznać za udaną i potrzebną, a dlaczego? - uzasadniać tego nie musimy, bo tylko wtajemniczeni (na szczęście jest ich większość) wiedzą, że "kwiatek dla Ewy" nie powinien być tylko czczym symbolem (Jaś).

## ZANIM ZAŚWIECI PIERWSZA GWIAZDKA

Już na kilka dni przed Wigilią, dzieci specjalnej troski z Zespołu Szkół w Pępowie mogły poczuć zbliżającą się, niesamowitą atmosferę Świąt Bożego Narodzenia. Stało się to za sprawą szóstego już, wigilijnego spotkania przy choince zorganizowanego dla nich i ich rodziców.

Wszystko działo się 19 grudnia 2006 roku, w godzinach popołudniowych.

Jak zawsze, zaproszonych gości powitała Elżbieta Andrzejewska, nawiązując w swoim krótkim wystąpieniu do bogatej, polskiej tradycji bożonarodzeniowej. Następnie nasi podopieczni, ich rodzice i organizatorzy obejrzel Jasełka i wysłuchali kolęd w wykonaniu uczniów klasy 5b.

Po części artystycznej, do świątecznie udekorowanej sali przybył Gwiazdor i obdarował nasze dzieci pięknymi prezentami. Radości nie było końca.

Gdy już pożegnaliśmy naszego gościa, który wyruszył w dalszą, długą drogę, wszyscy zgodnie z tradycją zasiedliśmy do pięknie przystrojonego stołu, podzieliliśmy się opłatkiem i złożyliśmy sobie życzenia. W dobrym nastroju spędziliśmy ze sobą dużo czasu rozmawiając i częstując się słodkimi, świątecznymi łakociami.



Przygotowanie tego spotkania wymagało zaangażowania wielu osób, którym jesteśmy bardzo wdzięczni i którym składamy piękne podziękowanie. Dziękujemy oczywiście sponsorom Wigilijnego Spotkania dla dzieci specjalnej troski czyli Urzędowi Gminy z panem Wójtem na czele oraz państwu Justynie i Maciejowi Waszak.

Dziękujemy też p. Marii Tomczak i uczniom klasy 5b: Karolinie Wachowiak, Jagodzie Sobótce, Marysi Kempie, Anecie Grzelewskiej, Filipowi Kempie, Jakubowi Ptak, Pawłowi Wabińskiemu, Wojtkowi Waleńskiemu i Damianowi Wolniak za przygotowanie świątecznego programu artystycznego oraz osobom, które pomogły nam przygotować salę do uroczystości i posprzątać po jej zakończeniu: p. M. Ciążyńskiej, p. E. Waleńskiej oraz paniom kucharkom K. Waleńskiej i M. Słaskiej.

*ELŻBIETA I PAWEŁ ANDRZEJEWSKY*

## PODZIĘKOWANIE

Dnia 20 stycznia odbył się wieczorek w Kościuszkowie, na którym bawiły się 32 pary, a do tańca grał zespół KLIMAT. Zamiast walczyka czekoladowego był walczyk różany. Nagrodą główną był odtwarzacz DVD.

Finansowo zabawę wsparli: Polska Sieć Drogerii Samoobsługowych VICA, firma MIR-ZEN z Krzekotowic, firma PEGAZ z Krzekotowic, Firma Handlowo-Usługowa Regina Skrzypczak, Produkcja Handel Witold Gaworski oraz J. i M. Waszakowie.

Dochód z zabawy przeznaczony został na wyposażenie kuchni (zakup patelni elektrycznej) w świetlicy w Kościuszkowie.

## Z KRONIKI PRZEDSZKOLNEJ

### Grudzień

Okres przedświąteczny obfitował w wiele wydarzeń. W tym to czasie w grupie Misiaczków odbyły się zajęcia otwarte. Tematem ich było „Ubieranie świątecznego drzewka”. Razem z dziećmi rodzice wykonywali ozdoby choinkowe, stroili choinkę oraz przypominali tradycje świąteczne.

### Zbiórka darów dla Domu Dziecka w Bodzewie

W myśl grudniowego hasła „I Ty możesz zostać św. Mikołajem” przedszkolaki zbierały dary dla dzieci z Domu Dziecka w Bodzewie. Pod choinką w przedszkolu ustawione były skrzynki, w które razem z rodzicami składały małe podarki. Zbieraliśmy artykuły chemiczne i drogeryjne. Dzięki hojności „małych mikołajów” i ich rodziców udało nam się zebrać kilka kartonów darów. W zamian za „prezenty” otrzymaliśmy serdeczne podziękowania od wychowawców oraz dyrekcji Domu Dziecka.

### Spotkanie Wigilijne z Rodzicami

Dnia 21.12.2006r. o godz. 16.30 w Centrum Kulturalno-Sportowym odbyło się „Spotkanie Wigilijne” przedszkolaków z rodzicami. Głównymi bohaterami wieczoru były dzieci, które przygotowały występ dla swoich kochanych rodziców.

Po uroczystym powitaniu wszystkich zebranych gości przedszkolaki rozpoczęły przedstawienie. Odbyło się ono w świątecznej atmosferze, którą podkreślały kolorowe lampki, świąteczna muzyka, wspólne kolędowanie, ustrójona choinka i oczywiście główna postać wieczoru Gwiazdor.

Po części oficjalnej nastąpił czas na zaproszenie miłego gościa Gwiazdora-a przede wszystkim dwóch wielkich worków z prezentami oraz jego pomocnicy Śnieżynki. W roli tej wystąpiła niezastąpiona pani Krysia, którą dzieci przywitały równie ciepło. Po przywitaniu Gwiazdora, przedszkolaki zaprosiły Go do wspólnej zabawy, w której przedstawiły parę ulubionych zabaw, zaśpiewały kilka piosenek i z niecierpliwością, grzecznie czekały na moment rozdania prezentów. Po otrzymaniu podarków i zrobieniu fotografii z Gwiazdorem wszyscy: rodzice, dzieci i wychowawczynie zasiadli do wspólnie przygotowanego stołu. Przedszkolaki pokazały rodzicom radość, spontaniczne zachowanie, jakie towarzyszy świętom i przybyciu Gwiazdora. Wracały do domu zmęczone lecz szczęśliwe po spotkaniu z Miłym Gościem i obdarowane pięknymi prezentami.

Pragniemy bardzo podziękować p. Jackowi Ślaskiemu za wiarygodne wcielenie się w rolę gwiazdora.

### Styczeń

### Święto Babci i Dziadka

11.01.07r. w Restauracji w Pępowie odbyła się „Uroczystość Dnia Babci i Dziadka”. Na ten szczególny dzień przedszkolaki razem ze swoimi wychowawczyniami przygotowały program artystyczny. Z niecierpliwością czekaliśmy na godzinę 16.30, kiedy to oficjalnie rozpoczęła

się uroczystość. Mili Goście licznie zgromadzili się w sali. Na początku powitaliśmy wspólnie: Gości Honorowych Babcię i Dziadków, i przedszkolaki, które z niecierpliwością czekały na moment, kiedy przedstawią Babciom i Dziadkom swoje umiejętności. Wnuki za każdy wyrecytowany wierszyk i zaśpiewaną piosenkę nagradzane były gromkimi oklaskami, które sprawiały przedszkolakom wielką frajdę. Na twarzach gości można było zauważyć uśmiech i wzruszenie i często też łzę radości na widok wnuka występującego dla Kochanej Babci i Dziadka. Po występie nastąpił czas na wręczenie laurek. Zanim jednak zostały wręczone upominki, wnuki serdecznie i głośno zaśpiewały gromkie 100 lat!!! Dopiero wtedy laurki dotarły do Babci i Dziadka razem z uściskami i życzeniami.

Po części oficjalnej przyszedł czas na „zaangażowanie” Babć i Dziadków. Dziadkowie z wielką radością brali udział w zabawie. Chociaż trzeba przyznać, że nie od początku byli odważni, jednak z czasem wnuki porwały swoich kochanych Dziadków do zabawy. Wnuki razem z Dziadkami i Babciami tańczyli kankana, kaczuszki, zorbę. Śpiewali „Pociąg” i nauczyli się nawet jednej przedszkolnej piosenki „Krasnoludki”. Dziękujemy panu L. Żelaznemu za pomoc w zorganizowaniu oprawy muzycznej.

### Koncert Noworoczny



15 stycznia w Centrum Sportowo- Kulturalnym odbył się „Koncert Noworoczny”. Na scenie wystąpiło wiele zespołów tanecznych i muzycznych. Tradycją jest, że rozpoczynają go przedszkolaki, wprawiając wszystkich zebranych gości w doskonały nastrój. Każda z grup wystąpiła indywidualnie, prezentując swoje zdolności artystyczne. Licznie zgromadzeni na sali goście podziękowali małym artystom za każdy występ gromkimi brawami.

### Luty

### Zabawa karnawałowa

Dzięki wielkiemu zaangażowaniu i determinacji pań z Rady Rodziców przy oddziałach przedszkolnych: pani K. Andrzejewskiej, E. Fabisiak i H. Maciejewskiej udało się zorganizować zabawę przedszkolną. 3 lutego o godz. 19.00 w Restauracji w Pępowie zgromadzili się licznie przybyli goście. Zabawa trwała do białego rana, do tańca grał zespół „MILORD”. Podczas imprezy odbyło się losowanie nagród oraz licytacja, w której nagrodą był tort. W trakcie zabawy na ręce pań z przedszkola został wręczony



podarek od rady rodziców dla przedszkolaków. Okazał się nim odtwarzacz DVD, który przez dzieci został przyjęty z wielkim entuzjazmem i radością.

W imieniu wszystkich przedszkolaków i pań pragniemy bardzo podziękować mamom za ogromną pomoc w zorganizowaniu zabawy, której dochód zostanie przeznaczony na potrzeby placówki i jej wychowanków.

## Baliki karnawałowe

Ze względu na dużą liczbę dzieci, w tym roku bal karnawałowy trwał 2 dni. Grupa Misiaczków bawiła się we wtorek 6 lutego po południu, a grupa Motylków i Biedronek, w środę od samego rana. Na przystrojonym korytarzu królowały: wróżki, królowny, biedronki, batmany, piraci, pokemony i inne postacie bajkowe. Dzieci przedstawiły się i pokazały wszystkim stroje, w jakich przybyły na bal. Po części oficjalnej nastąpiła długo oczekiwana chwila zabawy. Tańczyliśmy w rytm muzyki zarówno dziecięcej jak i tej „dorosłej”. Podczas balu odbywały się liczne konkursy np. taniec z balonikiem, taniec z krzesłami, odgadywanie odgłosów. Kiedy już byliśmy trochę zmęczeni i głodni poszliśmy odpocząć do stołówek, gdzie czekały na nas słodycze i pyszny sok. Po nabraniu sił wracaliśmy do zabawy. Tańczyliśmy i śpiewaliśmy kaczuszki, pociąg, i wiele innych piosenek. Niestety zabawa musiała się kiedyś skończyć. Byliśmy trochę niezadowoleni, kiedy zaczęli po nas

przychodzić rodzice. Jednak wracaliśmy do domu weseli i zadowoleni z udanej zabawy.

## 14 luty - Walentynki

Nawet w przedszkolu było widać i czuć atmosferę Walentynek. Dzieci już od rana wymieniały się serduszkami i składały sobie życzenia. Również panie zostały obdarowane pięknymi waletynkami - serduszkami od swoich przedszkolaków. Cały dzień przebiegł w atmosferze zabawy i wspólnych tańców. Na koniec dnia słychać było tylko ciche pytania, „A czy jutro będą też Walentynki? A odpowiedź była tylko jedna .....Niestety, będą dopiero za rok.

## Przedstawienie teatralne u najmłodszych

22 lutego w nasze progi zawitała grupa teatralna TEDE z Torunia. W ich wykonaniu dzieci obejrzały „Bajki na jednej nóżce”. Wśród nich znalazły się znane: „Kopciuszek”, „Czerwony Kapturek”, „Królowna Śnieżka”. Przedszkolaki z wielkim zainteresowaniem przyglądały się znakomitym występom artystów. Żywiłowo reagowały na perypetie bohaterów zachwycały się kostiumami. Bajki na jednej nóżce miały uświadomić dzieciom jak ważne dla każdego jest dbanie o czystość i higienę osobistą. Za występ przedszkolaki podziękowały gromkimi brawami.

ALICJA KRZYŻOSIAK  
HANNA WABIŃSKA  
JOLANTA WOSIŃSKA

## NARESZCIE WIOSNA - TAKŻE W NASZYCH PASIEKACH



Za oknami słońce, temperatura wzrasta. Ogarnęła nas nadzieja, że wiosna tuż, tuż. „Pszczoły tańczą w krokusach”, ogłosił znany radiowy prezynter pogody Zalewski.

Dla braci pszczelarzkiej miesiąc marzec to czas wielkiej radości, ale równocześnie jest to okres bardzo nerwowo. Trzeba bowiem sprawdzić, jak pszczoły przetrwały zimowe miesiące. Z samej obserwacji wylotów już można sprawdzić, odczytać, jaka jest kondycja poszczególnych rodzin pszczelich. Jednak tylko otwarcie uli i kontrola stanu zapasów pokarmu, zawilgocenia wewnątrz ula, ilości martwych pszczół na dennicy oraz obecność czerwii daje pełen obraz stanu pasieki. Przeglądy te można jednak robić gdy termometr wskazuje co najmniej 15°C.

Przy stabilnej pogodzie w tym okresie zwykle u nas

kwitną już wierzby. Pszczoły zaczynają znosić do ula duże ilości bardzo potrzebnego i pożywnego pyłku, niezbędnego do wychowu potomstwa. Pyłek ten będą zbierać z męskich kwiatów wierzby. Kwiatostany żeńskie natomiast dadzą pierwszy świeży nektar w tym roku.

Głównym zadaniem pszczelarza podczas przeglądów marcowych jest ustalenie:

- czy w ulu znajduje się odpowiednia ilość pokarmu (jeżeli nie, to trzeba uzupełnić go, zabierając plastry z zapasem innym rodzinom, które pokarmu mają jeszcze nadmiar),
- niezakłócanie naturalnego rozwoju rodzin pszczelich ( a więc niepotrzebnie nie otwierać, nie zaglądać, nie oziębzać uli) nie przeszkadzać pszczołom co jest tak samo ważną zasadą w pszczelarstwie, jak w medycynie zasada nie szkodzić.

STANISŁAW WACHOWIAK

## 50 LAT RAZEM

W dniu 8 marca 2007 r. w uroczystości wręczenia medali za długoletnie pożycie małżeńskie, która odbyła się w restauracji Włościanka w Pępowie udział wzięło 5 par Jubilatów z terenu Gminy Pępowo. Medale przyznawane są przez Prezydenta RP za 50 lat wspólnego życia małżeńskiego. Medale wręczali: Wójt Gminy Pan Stanisław Krysicki i Przewodniczący Rady Gminy Pępowo Pan



Kazimierz Zaremba. Z okazji podwójnego święta, gdyż uroczystość zbiegła się z przypadającym w tym dniu dniem kobiet złożono serdeczne życzenia paniom wręczając symboliczne wiązanki kwiatów.

Odnaczone pary jubilatów związek małżeński zawierały w 1956 r. Są to:

Stanisława i Marian Bogdańscy z Kościuszkowa

Zofia i Józef Grodzczy z Ludwinowa

Zofia i Jan Krajnowie z Krzyżanek

Zofia i Franciszek Twardowscy z Wilkonic

Czesława i Franciszek Rogalowie z Pępowa

## PIĘKNA SKÓRA

Mikrodermabrazja, czyli mikropeeling kontrolowany jest metodą upiększania twarzy i ciała, a jego rezultaty są natychmiastowe. Mikrodermabrazja służy do zabiegów mechanicznego ścierania naskórka i skóry właściwej. Zabieg wykonywany jest za pomocą specjalnych głowic diamentowych lub mikrokryształów korundowych. W moim gabinecie wykonywany jest zabieg za pomocą głowic diamentowych, zaletą tego zabiegu w przeciwieństwie do mikrodermabrazji korundowej jest wyeliminowanie tlenu aluminium, dzięki czemu nie ma niebezpieczeństwa pozostawienia cząstek korundowych w skórze. Tym samym ani kosmetyczka, ani pacjent nie wdychają szkodliwych oparów tlenu aluminium oraz zawartego w aluminium ołowiu, a zabieg jest czysty i przyjemny. Może być z powodzeniem stosowany u osób o wrażliwej skórze. Wskazania do mikrodermabrazji:

- blizny potrądzikowe,
- zaskórniki, prosaki,
- rozszerzone pory,
- szorstki, zrogowaciały naskórek,
- wiotkość skóry,
- odmładzanie skóry,
- rozstępy,
- przebarwienia,
- łojotok.

Przed zabiegiem nie są wymagane jakieś specjalne zabiegi przygotowujące skórę do mikrodermabrazji, ale na 5 dni przed wykonaniem zabiegu należy unikać:

- chemicznych kremów do depilacji,
- woskowania, elektrolizy,
- szorstkich gąbek, szczoteczek do czyszczenia twarzy,
- żeli i kremów peelujących.

Przygotowaniem do zabiegu jest demakijaż twarzy, następnie skórę należy przetrzeć spirytusem. W trakcie zabiegu przykładana jest do skóry specjalna głowica z otworem, którą przesuwa się po całej złuszczonej

powierzchni. Powierzchnia głowicy od strony skóry pokryta jest drobnymi kawałkami diamentu, a efekt eksfoliacji uzyskuje się poprzez działanie ścierające diamentu oraz zasysanie skóry przez pompę. Zabieg mikrodermabrazji jest bezbolesny, na samym początku odczuwa się zassanie i lekkie ścieranie naskórka. Zazwyczaj trzeba przeprowadzić od 2 do 10 zabiegów w odstępach od 1 tygodnia do 4 tygodni, zależy to od problemu skóry i oczekiwań pacjenta. Po każdej mikrodermabrazji poprawa jest coraz bardziej widoczna. Zalety mikrodermabrazji:

- bezpieczna, kontrolowana głębokość ścierania,
- pobudzenie produkcji kolagenu,
- zabieg jest bezbolesny,
- brak krwawienia i urazu skóry,
- brak długiego okresu gojenia skóry,
- alternatywa dla osób nietolerujących peelingu chemicznego.

Mikrodermabrazja jest to NOWOŚĆ wprowadzona do mojej oferty gabinetowej i w okresie wiosennym będzie wykonywany w cenie promocyjnej!!! Zapraszam do skorzystania z tego zabiegu, ponieważ efekty są zadowalające.

Z pozdrowieniami  
MARTYNA WALEŃSKA

Gabinet kosmetyczny

# Doris

**Martyna Waleńska**

ul. M. Orłonia 1a  
(obok apteki „Calamus”)  
63-830 Pępowo

tel. (605) 403 177  
tel. dom. (65) 573 61 21

## PROPOZYCJE GMINNEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ



### Kapuściński - Nie ogarniam świata

Pod takim tytułem ukazała się książka autorstwa Witolda Beresia i Krzysztofa Burnetki, zawierająca wywiady z Ryszardem Kapuścińskim, komentarze autorów oraz szczegółowe kalendarium z życia i twórczości zmarłego niedawno mistrza repotażu.

### Patrick Süskind - Pachnidło

Genialny, a zarazem potworny człowiek, Jan Baptiste Grenouille posiada węch absolutny: swoje otoczenie rozpoznaje powonieniem lepiej niż inni ludzie oczyma. Jego fenomenalna pamięć przechowuje miliony woni... Odkąd Grenouille odkrywa, że jego przeznaczeniem jest zostać największym perfumiarzem wszech czasów, nie opuszcza go marzenie o wydestylowaniu wonności nad wonnościami... pachnidła z dziewiczego ciała kobiecego. Jeśli nawet uświadamia sobie, że u podstaw tego marzenia legło morderstwo, jest mu to najzupełniej obojętne.

### Rafał A. Ziemkiewicz - Michnikowszczyzna. Zapis choroby

Autor proponuje polskiemu czytelnikowi kolejną dawkę kontrowersyjnej publicystyki w swojej najnowszej książce, gdzie wnikliwie analizuje działalność Adama Michnika i bezpardonowo rozprawia się z wizerunkiem redaktora naczelnego „Gazety Wyborczej” jako głównego ideologa postkomunizmu. Nie oszczędza również ludzi z nim związanych.

### Senait G. Mehari - Żar serca

Autorka jest obecnie młodą, uśmiechniętą kobietą i z sukcesem robi w Niemczech karierę piosenkarki. Jej straszna historia zaczęła się, gdy matka, pozbawiona środków do życia, wystawiła niemowlę w walizce na ulicę. Wychowywana przez włoskie zakonnice, została oddana ojcu, który ją sprzedał do powstańczej armii. Sześciolatka rozpoczęła lata głodu, pragnienia, chorób, bicia i wojskowej dyscypliny...

### Krzysztof Kolberger - Przypadek nie-przypadek. Rozmowa między wierszami księdza Jana Twardowskiego

Krzysztof Kolberger w czerwcu 2006 roku zdecydował się na rozmowę z Aleksandrą Iwanowską, której nie byłoby na pewno w innych okolicznościach. Za dziesięć dni miał poddać się kolejnej operacji - konsekwencji postępującej choroby nowotworowej. W takiej sytuacji każde słowo nabiera nowego sensu, odkrywa drugie dno. W czasie pobytu w ulubionym Sopocie, w kilkunastogodzinnym niemal monologu wypowiedział to, czym chciał podzielić się z innymi. Rozmowie towarzyszą wiersze księdza Jana Twardowskiego. W wierszach tych wszystkie życiowe przypadki nie-przypadki odbijają się jak w zwierciadle.

## FERIE W BIBLIOTECE



Wzorem lat ubiegłych biblioteka gminna gościła chętnych uczniów klas 0-3 na zajęciach zorganizowanych przez bibliotekarki szkolne oraz panie M. Szelągowską i E. Tworkowską.

Korzystając z okazji, że zbliżał się Dzień Babci i Dziadka uczestnicy wykonali piękne laurki oraz prace plastyczne z wykorzystaniem papierowych kół.

Prace manualne przeplatane były konkursami czytelnickimi oraz ciekawymi grami i zabawami. Na koniec każde dziecko otrzymało drobny upominek. W ten sposób dzieci miło i pożytecznie spędziły wolny czas ferii.

## PODZIĘKOWANIE

dla

Członków Koła Teatralnego i p. Mirosławy Bigaj

za wpłacenie kwoty z kolędowania na subkonto przy koncie Rady Rodziców z przeznaczeniem na leczenie.

Dzięki przyjaznej dłoni ludzi dobrej woli, możliwa jest realizacja naszych zamierzeń.

*Serdecznie dziękują  
Kasia Pospiech z Rodzicami*

## NOWINKI Z PASIERB

W tym roku Sołtys wspólnie z Radą Sołecką i Kołem Gospodyń Wiejskich zorganizował już dwie imprezy. Był to balik karnawałowy dla dzieci, prowadzony przez pracownika Centrum Sportowo-Kulturalnego w Pępowie, pana Leszka Żelaznego. Dzieci mogły się pobawić przy muzyce jak również brać udział w różnych zabawach i konkursach z drobnymi upominkami. Frekwencja była bardzo duża. Dzieci i ich opiekunowie zostali poczęstowani słodyczkami i ciepłą herbatką. Maluchy były bardzo zadowolone i już czekają na kolejne imprezy.



Kolejną imprezą był Dzień Kobiet. Po raz drugi udało się zorganizować wieczór dla naszych Pań. W zeszłym roku podczas takiego spotkania reaktywowano Koło Gospodyń Wiejskich wsi Pasierby. Panie z KGW przygotowały poczęstunek m.in. bigos, kielbaski, placki. Nasze Panie nie zawiodły i bardzo licznie przybyły na spotkanie. Wspólnie bawiły się śpiewając piosenki biesiadne i częstując się przygotowanymi pysznościami. To spotkanie, umilili uczniowie Szkoły Podstawowej w Skoraszewicach, którzy przygotowali krótki występ artystyczny. Rada Sołecka obsługiwała całą imprezę, wręczając wszystkim paniom słodkie upominki.



Powyższe imprezy udało się zorganizować dzięki wsparciu naszych sponsorów: Wójta Gminy Pępowa, Gminnej Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Pępowie, Zakładu Mięsnego KACZMAREK z Pępowa, pana Biernackiego z Czełuszcina, pana Romana Woźniaka, pana Pawła Antkowiaka, Sklepu Spożywczego pani Bogdańskiej z Pasierb. Serdecznie dziękujemy.



### foto-video-dtp GALERIA

usługi - handel



- reportaż
- zdjęcia legitymacyjne, paszportowe itp
- wizytówki, zaproszenia

w sprzedaży:  
**aparaty, ramy, antyramy, filmy,  
 albumy, kasety audio i video  
 dyskietki, płyty CD**

Czy zarchiwizowałeś już swoje nagrania wideo na CD lub DVD?

**J. Ślaski**  
 63-830 Pępowa, ul. St. Nadstawek 15a  
 tel. 573 64 35

## GDY ALKOHOL STAJE SIĘ PROBLEMEM

### Program wychodzenia a alkoholizmu

„Poszukiwaliśmy przez modlitwę i medytację coraz doskonalszej więzi z Bogiem...” mówi stopień jedenasty. Daje to pewność, że mój świadomy kontakt z Bogiem zależy tylko ode mnie, od mojego pragnienia tego kontaktu. Ta wielka siła należy do mnie, ciągle bliska i dostępna, gotowa do wykorzystania.

#### Stopień jedenasty

„Poszukiwaliśmy przez modlitwę i medytację coraz doskonalszej więzi z Bogiem jakkolwiek Go pojmujemy prosząc jedynie o poznanie Jego woli wobec nas i o siłę do jej spełnienia”.

Uważam, że stopień jedenasty można praktykować bez przerwy, w każdej chwili dnia. Gdy przyzwyczaimy się do pewnego sposobu myślenia, staje się nawykiem, który wszystkiemu co się w życiu dzieje, nadaje inny sens. Nie ma takiej chwili, abyśmy w pewien sposób nie korzystali lub nie doświadczali jednego z Bożych cudów. „Cud” myślę nie jest tu właściwym słowem, bo nie chodzi tu o wyjątki lub niezwykle wypadki, ale zwyczajne codzienne wydarzenia. Codzienne sprawy stają się „cudem”, gdy uprzytomnimy sobie, że wszystko jest stworzone przez Boga.

Oznacza to, że powszednie sprawy naszego życia nabierają innego znaczenia. Na przykład przygotowanie śniadania, sok z pomarańczy, jaja, chleb, kawa. Zjawiają się one na naszym stole z dalekich zakątków świata albo z różnych stron naszego kraju. Powstały one dzięki czemuś, czego ludzki umysł nie mógł sam stworzyć.

Pomarańcze rosnące na drzewach i pochłaniające promienie słoneczne, które są tak ważne dla naszego zdrowia; pomysłowość ludzka sprowadzająca je z tak daleka. Również o jajku z pewnością nie trudno jest pomyśleć jako o cudzie. Co za kombinacja elementów odżywczych, witamin i białka, a to wszystko osłonięte gładką skorupką!

Albo pszenica, z której wypiekany jest chleb, asymilująca pokarm z ziemi. Albo w jaki skomplikowany sposób krowa przerabia trawę, mleko, z którego uzyskujemy śmietanę i w rezultacie masło. To wszystko zostało stworzone przez siłę o wiele większą aniżeli nasza własna.

Kiedy taki sposób myślenia stanie się naszym nawykiem, będziemy rozwijać w sobie świadomość i podziw, że opiekuje się nami siła.

Dzisiaj dziękuję Bogu, że skierował moje kroki do Al. Anon. Dał mi przez to możliwość zmiany samej siebie.

AL. - ANONKA

W naszej gminie działa Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oparta na programie profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych na terenie naszej gminy Pępowo.

Zadaniem Komisji jest pomoc w rozwiązywaniu problemów rodzin uzależnionych od alkoholu. Na pomoc liczyć mogą także alkoholicy zdecydowani na leczenie.

Gminna Komisja

Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Pępowie

## W BABKOWICACH STANAŁ W OGNIU DOM

Gdyby całą swą energię, *zapał*, uczucia i odczucia uczestnicy drugiego z kolei karnawałowego balu na trzeźwo zamienili na energię widoczną dla ludzkiego oka, to rzeczywiście sala w Babkowicach stanęłaby w płomieniach, a nad salą zaświeciłaby ogromna luna.

Byłem uczestnikiem tego balu bez alkoholu nie po raz pierwszy i mam nadzieję, że nie ostatni ale właśnie atmosfera, która została wytworzona na sali zmusza mnie do napisania o tej niezwyklej imprezie kilku zdań i podzielenia się refleksją.

Widząc ludzi w różnym wieku tańczących na parkiecie, klaszczących i śpiewających, nabrałem pewności, że z naszym społeczeństwem nie jest aż tak źle. Ludzie umieją i chcą bawić się na trzeźwo. Wystarczyło trochę dobrego jedzenia, dużo dobrej muzyki (to ważne!), odpowiednie nastroje, wystroje i nie trzeba było nikogo specjalnie zachęcać do zabawy. Muzyka i taniec przeplatane były blokami zabaw i konkursów prowadzonych przez Didżeja i organizatorów.

Bawiłem się wraz z małżonką przecudownie i wspaniale do czwartej nad ranem (nawet nie spodziewałem się, że mogę mieć taką kondycję). Poczuję siebie i innych przez zabawę i w zabawie. Odkryłem, jak bardzo pomysłowi i twórczy potrafią być ludzie, jeśli tylko nie boją się być sobą i wierzą, że można się cieszyć sobą, i że można to robić na trzeźwo i tylko na trzeźwo.

Organizatorzy chcieli zapewne poprzez zorganizowanie tej bezalkoholowej zabawy karnawałowej ukazać alternatywę dla alkoholu obecnego niemal wszędzie i mocno zakorzenionego w świadomości wielu ludzi. Dowodem, że przynajmniej w jakimś stopniu udało im się ten cel zrealizować, są pozytywne informacje zwrotne, które odebrałem ze strony uczestników tego balu. Dobrym owocem tego wydarzenia jest kolejna bezalkoholowa zabawa - zapowiedziana przez organizatorów (miejmy nadzieję, że nie ostatnia).

Organizatorem tej imprezy (Dance, Jance, a szczególnie Adamowi) należą się wielkie słowa uznania, nie tylko za zaangażowanie się czasowo oraz materialnie w przygotowanie balu, ale przede wszystkim za włożone w przygotowania serce i właśnie za to pragnę im osobiście i w imieniu uczestników balu serdecznie podziękować. Wielkie dzięki!!!

Do zobaczenia na sali w Babkowicach 12 stycznia 2008 r.

uczestnik balu - Julek



**GIEŁDA**  
ogłoszenia bezpłatne

Przyjmę do pracy  
w gospodarstwie rolnym  
w Pępowie  
tel. kom 667 190 471

## PRZED SEZONEM



Zima dla piłkarzy to czas przygotowań do rundy rewanżowej. Dla Dąbroczanki w tym roku przebiegają one w sposób korzystny. Drużyna wygrała cztery mecze sparingowe. Tylko raz musiała uznać wyższość rywala. Był nim zespół z Pudliszek. Oto komplet wyników spotkań jakie dotąd rozegrała nasza drużyna przed okresem wiosennym:

- Dąbroczanka 2-0 Piast Kobylin (bramki Grzegorz Chorała dwie),
- Astra Krotoszyn 0-1 Dąbroczanka (Jakub Szczęśny),
- Wisła Borek 2:3 Dąbroczanka (Grzegorz Chorała, Marcin Kaczmarek, Jakub Szczęśny),
- Dąbroczanka 4-0 Krobiana Krobia (Łukasz Konieczny, Dariusz Borowczyk, Łukasz Fabich, Hubert Krajka),
- Zjednoczeni Pudliszki - Dąbroczanka 1:0

Bilans: 4 zwycięstwa 1 porażka, bramki: 10 zdobytych 3 stracone.

Najprawdopodobniej ostatni mecz kontrolny naszego LZS-u z Gromem Golina odbędzie się 10 marca, czyli po wydrukowaniu obecnego numeru gazety.

Sytuacja kadrowa w zespole wygląda nadzwyczaj dobrze. Obecnie drużyna liczy dwudziestu dwóch piłkarzy. Z nieoficjalnych źródeł wiadomo, że liczba ta ma się pomniejszyć do dziewiętnastu. Kadra jest bardzo wyrównana i walka o miejsce w pierwszym składzie na wiosnę na pewno będzie zacięta. W przerwie zimowej klub wzmocnili: Dariusz Hylewicz (obrońca, powrót do Dąbroczanki po półrocznej grze w Astrze Krotoszyn), Filip Kolasa (pomocnik, przeszedł do Dąbroczanki z Polonii Leszno) oraz Przemek Jurdeczka (pomocnik, wznowienie treningów). Duże szanse na transfer do trzecioligowej Jaroty Jarocin miał zimą Grzegorz Chorała. Piłkarz jednak pozostał w Pępowie. Podobnie jak on, barw klubowych nie zmienili pozostali zawodnicy LZS-u grający w naszym zespole jesienią.

Dąbroczankę w przerwie zimowej przejął bramkarz naszego klubu Michał Roszak i to on obecnie pełni funkcję trenera. Jego poprzednik, Jerzy Andrzejewski odszedł do rywala z IV ligi Astry Krotoszyn.

**DOMINIK SZCZĘŚNY**  
www.dabroczanka.prv.pl

## SIATKARSKIE POTYCZKI

W grudniu 2006 roku rozegrany został turniej siatkarski o Mistrzostwo klas III Gimnazjum w kategorii chłopców. Wzięli w nim udział przedstawiciele wszystkich klas najstarszego rocznika. W fazie zasadniczej grano systemem „każdy z każdym”. Wyniki wszystkich spotkań przedstawiają się następująco:

klasa	3a	3b	3c	3d	3e
3a	x	1:3	3:0	1:3	3:2
3b	3:1	x	3:0	2:3	3:0
3c	0:3	0:3	x	0:3	0:3
3d	3:1	3:2	3:0	x	2:3
3e	2:3	0:3	3:0	3:2	x

Dzięki lepszemu stosunkowi setów i małych punktów pierwsze miejsce po fazie wstępnej zajęli zawodnicy klasy 3b. Kolejne miejsce wywalczyli uczniowie 3d, a dalej w odpowiedniej kolejności chłopcy z 3e i 3a. Przyjęto założenie, że w półfinałach spotkają się zespoły, które zajęły miejsca I i IV oraz II i III. Zatem reprezentacji 3b przyszło zmierzyć się z drużyną klasy 3a natomiast 3d musiała zmagać się z chłopcami z 3e.



Siatkarze z 3b z małymi problemami ograli przeciwników 3:1, natomiast chłopcy z 3e nadspodziewanie łatwo, bo 3:0 wygrali z 3d.

W „Małym Finale” spotkały się więc reprezentacje klas 3a i 3d. Tu już 3d gładko zwyciężyła 3:0 i zajęła III miejsce w turnieju.

W „Wielkim Finale” doszło do niespodzianki, gdyż 3b, która pewnie ograla 3e, w fazie zasadniczej teraz uległa przeciwnikom 1:3.

Mistrzem klas III Gimnazjum w kategorii chłopców w siatkówce na rok szkolny 2006/2007 została reprezentacja klasy 3e w składzie: Marcin Gubański, Łukasz Kmiecik, Przemysław Trawka, Kamil Nowak, Damian Domachowski, Paweł Tyczyński, Adam Wielebiński, Daniel Adamiak.

Wicemistrzami zostali: Mikołaj Waleński, Paweł Kamieniarz, Błażej Krajka, Mikołaj Andrzejewski, Jarosław Michalski, Tomasz Marciniak, Bogusław Piotrowiak, Maciej Kaczmarek.

Trzecie miejsce wywalczyli: Konrad Bartlewicz, Jakub Grzywaczyk, Piotr Szymański, Krzysztof Broda, Joachim Walczak, Rafał Piotrowiak, Hubert Zjeżdżałka.

**PAWEŁ ANDRZEJEWSKI**

# K. B. HYDRO - SYSTEM

## hydraulika siłowa

### oferujemy usługi:

\* Naprawa:

- regeneracja silników
- podnośników
- pomp zębatych, tłoczyskowych i łopatkowych
- ładowaczy rolniczych
- przeróbki i budowa układów hydraulicznych

\* Obróbka metalu:

- toczenie
- frezowanie

### warsztat:

**Wilkonice 57**  
**63-830 Pępowo**  
**tel. 065 573 71 46**  
**kom 0693 172 375**

Więści  
PEPOWA

Pismo Samorządu Gminnego

Redaguje zespół:

Małgorzata Czernik, Lidia Przygoda, Leszek Żelazny,  
Alicja Wojciechowska, Stanisław Wachowiak, Bogusław Janik  
Jacek Ślaski (redaktor naczelny), Mirosława Spychała,  
Maria Szelałowska, Irena Chajec, Leszek Hudziński.

Adres redakcji: 63-830 Pępowo, Centrum Sportowo - Kulturalne  
ul. St. Nadstawek 1a, tel. 573 64 44

Cena reklam: 0,20 zł/cm<sup>2</sup> + VAT

Skład: J. Ślaski

Druk: Drukarnia REAL, Gostyń, ul. Polna, tel. 572 11 82

Redakcja nie odpowiada za treść reklam.

Zapraszamy do współpracy.

*Serdeczne podziękowanie  
mieszkańcom Krzyżanek,  
a szczególnie Radzie Sołeckiej  
za życzenia i piękne kwiaty  
z okazji 50 - lecia małżeństwa.*

*Dziękują Jubilatki  
Zofia i Jan Krajcovie*

**Związek Emerytów i Rencistów w Pępowie**  
organizuje w miesiącu czerwcu, 14-dniowy wyjazd do Świnoujścia.

**Wszystkich chętnych zapraszamy -  
- nie tylko członków.**

**Zapisy u p. Tadeusza Pospiecha w Pępowie**

# CENTRUM SPORTOWO - KULTURALNE I GABINET KOSMETYCZNY KLEOPATRA

zapraszają na

## II DZIEŃ ZDROWIA I URODY

w programie:

- bezpłatne badania poziomu cukru we krwi i ciśnienia - ZPiP PULS w Pępowie
- prezentacja profesjonalnych kosmetyków
- pokaz nowoczesnego pedicure oraz klamer korekcyjnych na wrastające paznokcie - godz. 15<sup>30</sup>
- prezentacja fotela do masażu kręgosłupa - indywidualne porady fizykoterapeuty
- bezpłatne porady i pokaz fryzur - Julia Wyzujak
- rozsądne korzystanie z solarium
- wystawa sztucznej biżuterii - J.M. WASZAK
- bezpłatna degustacja herbat firmy KAWON
- wystawa sukien ślubnych, garniturów i odzieży wizytowej MAGDALENA POLUS
- propozycje wystroju kwiaciarni ARDISIA
- prezentacja naczyń TUPPERWARE

zaplecze gastronomiczne zapewniają:

- Piekarnia MATUSZEWSKI,
- Zakład Mięсны KACZMAREK

*W trakcie trwania imprezy odbędzie się licytacja - godz. 16<sup>30</sup>  
oraz loteria fantowa - losowanie o godz. 17<sup>00</sup>*

*Cały dochód ze sprzedaży losów i licytacji zostanie przeznaczony na pomoc w leczeniu Kasl Pospiech z Pępowa.*

dzień: 29 kwietnia (niedziela)

godz.: 12<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>

miejsce: Centrum Sportowo - Kulturalne

Wstęp wolny

Serdecznie zapraszamy!